



Université
Caen
Normandie

UFR LVE
Langues vivantes étrangères

LANGUES, LITTÉRATURES ET CIVILISATIONS ÉTRANGÈRES ET RÉGIONALES

ÉTUDES IBÉRIQUES ET IBÉRO-AMÉRICAINES

GUIDE DES ÉTUDES 2026 · 2027

TABLE DES MATIÈRES

3 Département d'études ibériques et ibéro-américaines : informations générales

4 UFR des Langues Vivantes Etrangères (LVE) : directions et secrétariats

5 Enseignants du Département

6 À qui s'adresser ?

7 Tutorat

8 Organisation des enseignements de la Licence LLCER Espagnol

9 Tableaux synoptiques

15 Descriptifs des cours

15 Licence 1 Semestre 1

20 Licence 1 Semestre 2

23 Licence 2 Semestre 3

28 Licence 2 Semestre 4

33 Licence 3 Semestre 5

37 Licence 3 Semestre 6

41 Options de Portugais

43 Diplôme d'Université (DU) de Portugais

44 Bibliothèques universitaires

44 BU LVE Tove-Jansson

45 BU Pierre Sineux

46 Réseau des BU

47 Espace Orientation Insertion

48 Guide de l'Evaluation en Contrôle Continu Intégral (ECI)

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES IBÉRIQUES ET IBÉRO-AMÉRICAINES

Département d'Études ibériques et ibéro-américaines
UFR des Langues Vivantes Étrangères – UNICAEN
Bâtiment I
Esplanade de la Paix
14032 CAEN Cedex

DIRECTRICE

Mme Margarita Remón-Raillard
Bureau LI 322 | margarita.raillard@unicaen.fr

SCOLARITÉ

Mme Dany BELLEROSÉ
Tél. : 02.31.56.58.03 | lve.espagno1@unicaen.fr
Bâtiment I | Maison des Langues et de l'International | 3^{ème} étage | Bureau LI 304

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC

Lundi : 09h – 12h & 15h – 16h30
Mardi : 09h – 12h & 13h30 – 16h30
Mercredi : 09h – 12h & 13h30 – 16h
Jeudi : 09h – 12h & 13h30 – 16h30
Vendredi : en télétravail

UFR LANGUES VIVANTES ÉTRANGÈRES

www.unicaen.fr/lve

UFR LVE

Directeur	M. Alvaro FLEITES MARCOS	LI 336	
Directrice administrative	Mme Nathalie METTE	LI 335	
Assistant de direction	M Philippe LECOIS	LI 334	lve.direction@unicaen.fr
Responsable scolarité	Mme Julie VALLART	LI 332	lve.scolarite@unicaen.fr
Responsable finances	Mme Chantal Deslandes Simon	LI 333	lve.finances@unicaen.fr

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES ANGLOPHONES

Direction	M Christophe GILLISSEN	LI352	christophe.gillissen@unicaen.fr
Scolarité L1	Mme Nelly MURZOT	LI 340	lve.anglais@unicaen.fr
Scolarité L2-L3	Mme Sandra LAMIDEL	LI 340	lve.anglais@unicaen.fr

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES GERMANIQUES

Direction	Mme Elsa JAUBERT	LI 308	elsa.jaubert-michel@unicaen.fr
Scolarité	Mme Dany BELLERSE	LI 304	lve.allemand@unicaen.fr

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES ITALIENNES

Direction	M. Massimo LUCARELLI	LI 321	massimo.lucarelli@unicaen.fr
Scolarité	Mme Johanna XAVIER	LI 304	lve.italien@unicaen.fr

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES NORDIQUES

Direction	Mme Rea PELTOLA	LI 311	rea.peltola@unicaen.fr
Scolarité	Mme Johanna XAVIER	LI 304	lve.nordiques@unicaen.fr

DÉPARTEMENT D'ÉTUDES DE RUSSE ET DE POLONAIS

Direction	Mme Caroline BERENGER	LI 320	caroline.berenger@unicaen.fr
Scolarité	Mme Dany BELLERSE	LI 304	lve.langues.slaves@unicaen.fr

DÉPARTEMENT LEA

Direction	M. Sébastien PERON		sebastien.peron@unicaen.fr
Scolarité (L1)	Mme Sylvie ROBLOT-COULANGES	LI 339	lve.lea@unicaen.fr
Scolarité (L2-L3)	M. Benjamin LARIAGON	LI 339	lve.lea@unicaen.fr

LES ENSEIGNANTS DU DÉPARTEMENT

AÏT-BACHIR Nadia	Maîtresse de conférences	LI 310
ARREDONDO GÓMEZ Juan Esteban	Lecteur	LI 312
BERENS Loann	Maître de conférences	LI 317
DA COSTA Georges	Maître de conférences	LI 313
DE PONTEVES Emmanuelle	Maîtresse de conférences	LI 312
DERIGOND Solenne	Enseignante contractuelle	LI 310
DUCHESNE Marion	Maîtresse de conférences	LI 317
GUILLET SARIOIS Gaëlle	ATER	LI 312
LAPORTE Graciela	Lectrice	LI 316
LINCK Anouck	Maîtresse de conférences	LI 313
MERLE Alexandra	Professeur des universités	LI 317
MOLLARD Nicolas	Maître de Conférences	LI 310
PERON Sébastien	PRAG	
REMON-RAILLARD Margarita	Professeur des universités	LI317

Les horaires de permanence des enseignants sont indiqués sur le tableau d'affichage du Département.

Les emails des enseignants suivent tous le modèle suivant : prénom.nom@unicaen.fr

À QUI S'ADRESSER ?

POUR UNE QUESTION PORTANT SUR...	JE M'ADRESSE À...
Le mode de contrôle des connaissances (MCC), le système de compensation, etc.	Scolarité
Le choix des options	Scolarité
Le tutorat	Mme Nadia Aït-Bachir nadia.aitbachir@unicaen.fr
Les départs en Erasmus	Mme Nadia Aït-Bachir nadia.aitbachir@unicaen.fr
Les départs en assistantat	Mme Anouck Linck anouck.linck@unicaen.fr
Les départs en contrat interuniversitaire	Mme Nadia Aït-Bachir nadia.aitbachir@unicaen.fr
Le Master Recherche	Mme Margarita Remón-Raillard margarita.raillard@unicaen.fr
Les concours de l'enseignement (Capes et Agrégation)	M. Loann Berens loann.berens@unicaen.fr
Mon orientation	Espace Orientation Insertion orientationinsertion@unicaen.fr
Un handicap temporaire ou permanent	M. Nicolas Mollard nicolas.mollard@unicaen.fr Relais Handicap Santé, Campus 1, Bât. A, 1 ^{er} étage
Un problème personnel	Le responsable d'année ou le directeur des études Le directeur du département Le service universitaire de médecine préventive : sumpps@unicaen.fr

RESPONSABLES PÉDAGOGIQUES DE LA LICENCE LLCER ESPAGNOL

Licence 1	Mme Anouck Linck	LI 313	anouck.linck@unicaen.fr
Licence 2	Mme Emmanuelle De Pontevès	LI 312	eponteves@orange.fr
Licence 3	Mme Nadia Aït-Bachir	LI 310	nadia.aitbachir@unicaen.fr

TUTORAT

Quatre heures de tutorat par semaine sont assurées par des étudiants expérimentés (de niveau MASTER). Deux heures sont consacrées à la grammaire, et deux heures sont consacrées à un enseignement « à la carte » en fonction des besoins exprimés par les étudiants : méthodologie, expression écrite ou orale, traduction, préparation d'exposés, etc. Les tuteurs sont à la disposition des étudiants pour les aider à suivre les cours et à obtenir de bons résultats lors des évaluations. Tous les étudiants de L1, quel que soit leur niveau, sont invités à se rendre à ces séances, qui leur permettent de bénéficier de l'expérience d'un étudiant plus âgé.

Les étudiants de L2 et L3 peuvent aussi compter sur deux heures hebdomadaires de tutorat consacrées principalement aux enseignements fondamentaux (grammaire, traduction, travail rédactionnel et méthodologie).

LICENCE LLCER ESPAGNOL

ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS

Le programme est présenté par année (L1, L2, L3), semestre (1-6), Unité d'enseignement (UE) et Élément constitutif (EC).

TABLEAUX SYNOPTIQUES

LICENCE 1 LLCER ESPAGNOL – SEMESTRE 1

UE	EC	Code	Intitulé du cours	Volume horaire	Crédits ECTS
UE1 Enseignements fondamentaux Langue	EC1	1ES1A	Grammaire Espagnol	20h TD	2
	EC2	1ES1B	Compréhension et analyse de documents	18h TD	2
	EC3	1ES1C	Expression/Compréhension (oral)	18h TD	2
UE2 Enseignements fondamentaux Culture	EC1	1ES2A	Littérature espagnole	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	1ES2B	Civilisation Espagnol	12h CM/ 12h TD	3
UE3 Enseignements fondamentaux LV1 LV2	EC1 1 CHOIX parmi 2 options	1ES3A1	Approfondissement Espagnol	24h TD	3
		1ES3A2	Renforcement Espagnol LV1 (pour les OUI-SI)	24h TD	3
	EC2 1 CHOIX parmi 3 options	1ESV2PR	LV3 Portugais - Y1V3PR1 Grammaire/ Traduction - Y1V3PR2 Compréhension/ Expression	2 x 12h TD	3
		Y1ITL2B	LV2 Italien Compréhension/Expression	24h TD	3
		Y1V2AN1	LV2 Anglais Langue	24h TD	3
UE4 Enseignements transversaux	EC1	Y1FR4A	Français	24h TD	3
	EC2	Y1MET4B	Méthodologie	19h TD	2
	EC3	Y1PPP4C	Projet personnalisé (PPP)	5h TD	1
UE5 Personnalisation	EC1	1ES5A	Traduction Espagnol	26h TD	3
	EC2 1 CHOIX parmi 3 options	1ES5B	Analyse de l'image	24h TD	3
		1V2ES5B	LV2 Renforcement ➤ Y1IT2A Italien Littérature OU ➤ Y1V2AN2 LV2 Anglais Culture	12h CM/ 12hTD 24h TD	3
		1V3ES5B	➤ LV3 Allemand - Y1V3AL1 Grammaire/Trad. - Y1V3AL2 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Arabe - Y1V3AR1 Grammaire/Trad. - Y1V3AR2 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Italien - Y1V3IT1 Grammaire/Trad. - Y1V3IT2 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Polonais - Y1V3PL1 Grammaire/Trad. - Y1V3PL2 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Portugais - Y1V3PR1 Grammaire/Trad. - Y1V3PR2 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Russe - Y1V3RU1 Grammaire/Trad. - Y1V3RU2 Compréhension/Expr.	2 x 12h TD	3
		1 CHOIX parmi 6 options Chaque LV3 se compose de 2 cours			

ATTENTION
La LV3 Portugais
choisie à l'UE 3 ne
doit pas être choisie à
l'UE 5

LICENCE 1 LLCER ESPAGNOL – SEMESTRE 2

UE	EC	Code	Intitulé du cours	Volume horaire	Crédits ECTS
UE6 Enseignements fondamentaux Langue	EC1	2ES6A	Grammaire Espagnol	20h TD	2
	EC2	2ES6B	Compréhension et analyse de documents	18h TD	2
	EC3	2ES6C	Expression/Compréhension (oral)	18h TD	2
UE7 Enseignements fondamentaux Culture	EC1	2ES7A	Littérature Amérique latine	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	2ES7B	Civilisation Amérique latine	12h CM/ 12h TD	3
UE8 Enseignements fondamentaux LV1 LV2	EC1 Espagnol <i>1 CHOIX parmi 2 options</i>	2ES8A1	Approfondissement Espagnol	24h TD	3
		2ES8A2	Renforcement Espagnol LV1 (pour les OUI-SI)	24h TD	3
	EC2 LV2 <i>1 CHOIX parmi 3 options</i>	2ESV2PR <i>Les 2 cours sont obligatoires</i>	LV3 Portugais - Y2V3PR6 Grammaire/ Traduction - Y2V3PR7 Compréhension/ Expression	2 x 12h TD	3
		Y2IT6B	LV2 Italien Compréhension/Expression	24h TD	3
		Y2V2AN1	LV2 Anglais Langue	24h TD	3
UE9 Enseignements transversaux	EC1	Y2FR9A	Français	24h TD	3
	EC2	Y2MET9V	Méthodologie	19h TD	2
	EC3	Y2PPP9C	Projet personnalisé (PPP)	5h TD	1
UE10 Personnalisation	EC1	2ES10A	Traduction Espagnol	26h TD	3
	EC2 <i>1 CHOIX parmi 3 options</i>	2ES10B	Analyse de l'image	24h TD	3
		2V2ES10B <i>1 CHOIX parmi 2 options</i>	LV2 Renforcement ➤ Y2IT7A Italien Littérature OU ➤ Y2V2AN2 LV2 Anglais Culture	12h CM/ 12h TD	3
		2V3ES10B <i>1 CHOIX parmi 6 options</i> Chaque LV3 se compose de 2 cours	➤ LV3 Allemand - Y2V3AL6 Grammaire/Trad. - Y2V3AL7 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Arabe - Y2V3AR6 Grammaire/Trad. - Y2V3AR7 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Italien - Y2V3IT6 Grammaire/Trad. - Y2V3IT7 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Polonais - Y2V3PL6 Grammaire/Trad. - Y2V3PL7 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Portugais - Y2V3PR6 Grammaire/Trad. - Y2V3PR7 Compréhension/Expr. ➤ LV3 Russe - Y2V3RU6 Grammaire/Trad. - Y2V3RU7 Compréhension/Expr.	2 x 12h TD	3

ATTENTION
La LV3 Portugais choisie à l'UE 8 ne doit pas être choisie à l'UE 10

LICENCE 2 LLCER ESPAGNOL – SEMESTRE 3

UE	EC	Code	Intitulé du cours	Volume horaire	Crédits ECTS
UE11 Enseignements fondamentaux Langue	EC1	3ES11A	Grammaire	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	3ES11B	Traduction	24h TD	2
	EC3	3ES11C	Oral	10h TD	1
UE12 Enseignements fondamentaux Littérature	EC1	3ES12A	Méthodologie Littérature	24h TD	3
	EC2	3ES12B	Littérature	24h CM	3
UE13 Enseignements fondamentaux Civilisation	EC1	3ES13A	Méthodologie Civilisation	24h TD	3
	EC2	3ES13B	Civilisation	24h CM	3
UE14 Enseignements transversaux	EC1	Y3UN14A	Usages digitaux et numériques	3h CM/ 21h TD	3
	EC2	3ES14B	Initiation à la linguistique	12h CM/ 12h TD	3
UE15 Personnalisation ou préprofessionnalisatio n	EC1 <i>1 CHOIX parmi 2 options</i>	3ES15A	Renforcement Littérature LV1	24h TD	3
		3V2ES15A <i>1 CHOIX parmi 3 options</i>	➤ LV2 Portugais (3ESV2PR) - Y3V3PR11 LV3 Portugais Grammaire/Traduction - Y3V3PR12 LV3 Portugais Compréhension/Expr. OU ➤ LV2 Italien : - Y3IT2A Italien Traduction LV1-LV2 OU ➤ LV2 Anglais : - Y3V2AN1 LV2 Anglais Langue	24h TD	3
	EC2 <i>1 CHOIX parmi 3 options</i>	3ES15B	Renforcement Civilisation LV1	24h TD	3
		1V2ES5B <i>1 CHOIX parmi 2 options</i>	LV2 Renforcement ➤ Y3IT12B Italien Littérature LV1/LV2 OU ➤ Y3V2AN2LV2 Anglais Culture	12h CM/ 12hTD 24h TD	3
		3V3ES15B <i>1 CHOIX parmi 6 options</i>	➤ LV3 Allemand (3ESV3AL) - Y3V3AL11 Grammaire/Trad. - Y3V3AL12 Comp./Expr. ➤ LV3 Arabe (3ESV3AR) - Y3V3AR11 Grammaire/Trad. - Y3V3AR12 Comp./Expr. ➤ LV3 Italien (3ESV3IT) - Y3V3IT11 Grammaire/Trad. - Y3V3IT12 Comp./Expr. ➤ LV3 Polonais (3ESV3PL) - Y3V3PL11 Grammaire/Trad. - Y3V3PL12 Comp./Expr. ➤ LV3 Portugais (3ESV3PR) - Y3V3PL11 Grammaire/Trad. - Y3V3PL12 Comp./Expr. ➤ LV3 Russe (3ESV3RU) - Y3V3RU11 Grammaire/Trad. - Y3V3RU12 Comp./Expr.	2 x 12h TD	3
		Chaque LV3 se compose de 2 cours			

ATTENTION :
La LV3 Portugais ne pourra pas être choisie en EC1 et en EC2

LICENCE 2 LLCER ESPAGNOL – SEMESTRE 4

UE	EC	Code	Intitulé du cours	Volume horaire	Crédits ECTS
UE16 Enseignements fondamentaux Langue	EC1	4ES16A	Grammaire	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	4ES16B	Traduction	24h TD	2
	EC3	4ES16C	Oral	10h TD	1
UE17 Enseignements fondamentaux Littérature	EC1	4ES17A	Méthodologie Littérature	24h TD	3
	EC2	4ES17B	Littérature	24h CM	3
UE18 Enseignements fondamentaux Civilisation	EC1	4ES18A	Méthodologie Civilisation	24h TD	3
	EC2	4ES18B	Civilisation	24h CM	3
UE19 Enseignements transversaux	EC1	Y4DLE19A	Diversité des Langues de l'Europe	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	4ES19B	Initiation à la recherche	24h TD	3
UE20 Personnalisation ou préprofessionnalisation ATTENTION : Le choix de la préprofessionnalisation à l'EC1 impose de prendre le stage en EC2. Le stage ne peut être choisi en EC2 que si la préprofessionnalisation a été choisie en EC1 ATTENTION : La LV3 Portugais ne pourra pas être choisie en EC1 et en EC2	EC1 <i>1 CHOIX parmi 3 options</i>	4ES20A	Renforcement Littérature LV1	24h TD	3
		4AED20A	Préprofessionnalisation	12h CM/ 12h TD	3
		4V2ES20A	➤ LV2 Portugais : - Y4V3PR16 LV3 Portugais Grammaire/Traduction - Y4V3PR17 LV3 Portugais Compréhension/Expr. OU ➤ LV2 Italien : - Y4IT17A Italien Traduction LV1-LV2 OU ➤ LV2 Anglais : - Y4V2AN1 LV2 Anglais Langue	24h TD	3
	EC2 <i>1 CHOIX parmi 4 options</i>	4ES20B	Renforcement civilisation Espagnol	24h TD	3
		4PROST20	Stage préprofessionnalisation		3
		4V2ES20B	LV2 Renforcement ➤ Y4IT17B Italien Littérature LV1/LV2 OU ➤ Y4V2AN2 LV2 Anglais Culture	12h CM/ 12h TD 24h TD	3
		4V3ES20B	➤ LV3 Allemand (4ESV3AL) - Y4V3AL16 Grammaire/Trad. - Y4V3AL17 Comp./Expr. ➤ LV3 Arabe (4ESV3AR) - Y4V3AR16 Grammaire/Trad. - Y4V3AR17 Comp./Expr. ➤ LV3 Italien (4ESV3IT) - Y4V3IT16 Grammaire/Trad. - Y4V3IT17 Comp./Expr. ➤ LV3 Polonais (4ESV3PL) - Y4V3PL16 Grammaire/Trad. - Y4V3PL17 Comp./Expr. ➤ LV3 Portugais (4ESV3PR) - Y4V3PL16 Grammaire/Trad. - Y4V3PL17 Comp./Expr. ➤ LV3 Russe (4ESV3RU) - Y4V3RU16 Grammaire/Trad. - Y4V3RU17 Comp./Expr.	2 x 12h TD	3
			1 CHOIX parmi 6 options		
			Chaque LV3 se compose de 2 cours		
UE Libre	4ESLIB Facultative	STAFLLCE Stage facultatif LLCER : inscription par gestionnaire de scolarité après accord pédagogique			

LICENCE 3 LLCER ESPAGNOL – SEMESTRE 5

UE	EC	Code	Intitulé du cours	Volume horaire	Crédits ECTS
UE21 Enseignements fondamentaux Langue	EC1	5ES21A	Traduction	36h TD	4
	EC2	5ES21B	Oral	12h TD	2
UE22 Enseignements fondamentaux Littérature	EC1	5ES22A	Littérature Espagne classique	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	5ES22B	Littérature Amérique hispanique	12h CM/ 12h TD	3
UE23 Enseignements fondamentaux Civilisation	EC1	5ES23A	Civilisation Espagne classique	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	5ES23B	Civilisation Amérique hispanique	12h CM/ 12h TD	3
UE24 Enseignements fondamentaux Langue et Linguistique	EC1	5ES24A	Grammaire Espagnol	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	5ES24B	Linguistique	12h CM/ 22h TD	3
UE25 Personnalisation ou préprofessionnalisation Parcours PRÉPRO : choisir EC1 5ESPRO25 et EC2 Y5PRO25B ATTENTION : La LV3 Portugais ne pourra pas être choisie en EC1 et en EC2	EC1 <i>1 CHOIX parmi 3 options</i>	5ESPRO25	Préprofessionnalisation (préparation du Capes bac+3) - 5ESDID25 - 5ESDIP25	2 x 12h TD	3
		5PR25A	Culture des pays de langue lusophone	12h CM/ 12h TD	3
		5V2ES25A	➤ LV2 Anglais : - Y5V2AN1 LV2 Anglais Langue OU ➤ LV2 Italien : - Y5IT21A Italien Grammaire LV1/LV2 OU ➤ LV2 Portugais : - Y5V3PR23 LV3 Portugais	24h TD 12h CM/ 12h TD 24h TD	3
	EC2 <i>1 CHOIX parmi 4 options</i>	5ES25B	Arts visuels	12h CM/ 12h TD	3
		5V2ES25B	LV2 Renforcement ➤ Y5IT21B Italien Traduction LV1/LV2 OU ➤ Y5V2AN2 LV2 Anglais Culture	24h TD	3
		5V3ES25B	➤ LV3 Allemand (Y5V3AL23) ➤ LV3 Arabe (Y5V3AR23) ➤ LV3 Italien (Y5V3IT23) ➤ LV3 Polonais (Y5V3PL23) ➤ LV3 Portugais (Y5V3PR23) ➤ LV3 Russe (Y5V3RU23)	24h TD	3
		Y5PRO25B	Stage préprofessionnalisation		3

LICENCE 3 LLCER ESPAGNOL – SEMESTRE 6

UE	EC	Code	Intitulé du cours	Volume horaire	Crédits ECTS
UE26 Enseignements fondamentaux Langue	EC1	6ES26A	Traduction	36h TD	4
	EC2	6ES26B	Oral	12h TD	2
UE27 Enseignements fondamentaux Littérature	EC1	6ES27A	Littérature Espagne contemporaine	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	6ES27B	Littérature Amérique hispanique	12h CM/ 12h TD	3
UE28 Enseignements fondamentaux Civilisation	EC1	6ES28A	Civilisation Espagne contemporaine	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	6ES28B	Civilisation Amérique hispanique	12h CM/ 12h TD	3
UE29 Enseignements fondamentaux Langue et Linguistique	EC1	6ES29A	Grammaire Espagnol	12h CM/ 12h TD	3
	EC2	6ES29B	Linguistique	12h CM/ 22h TD	3
UE30 Personnalisation ou préprofessionnalisation Parcours PRÉPRO : choisir EC1 6AED30A et EC2 6PRO30B ATTENTION : La LV3 Portugais ne pourra pas être choisie en EC1 et en EC2	EC1 <i>1 CHOIX parmi 3 options</i>	6AED30A	Préprofessionnalisation (préparation du Capes bac+3)	24h TD	3
		6PR30A	Culture des pays de langue lusophone	12h CM/ 12h TD	3
		6V2ES30A	➤ LV2 Anglais : - Y6V2AN1 LV2 Anglais Langue OU ➤ LV2 Italien : - Y6IT26A Italien Grammaire LV1/LV2 OU ➤ LV2 Portugais : - Y6V3PR28 LV3 Portugais	24h TD 12h CM/ 12h TD 24h TD	3
	EC2 <i>1 CHOIX parmi 4 options</i>	6ES30B	Arts visuels	12h CM/ 12h TD	3
		6V2ES30B	LV2 Renforcement ➤ Y6IT26B Italien Traduction LV1/LV2 OU ➤ Y6V2AN2 LV2 Anglais Culture	24h TD	3
		6V3ES30B	➤ LV3 Allemand (Y6V3AL28) ➤ LV3 Arabe (Y6V3AR28) ➤ LV3 Italien (Y6V3IT28) ➤ LV3 Polonais (Y6V3PL28) ➤ LV3 Portugais (Y6V3PR28) ➤ LV3 Russe (Y6V3RU28)	20h TD	3
		6PRO30B	Préprofessionnalisation		
	6ESLIB Facultative		STAFLLCE Stage facultatif LLCER : inscription par gestionnaire de scolarité après accord pédagogique		

DESCRIPTIFS DES COURS**LICENCE 1 – SEMESTRE 1****UE1 – Enseignements fondamentaux : Langue (56h)****EC1 1ES1A – Grammaire espagnole (20h TD)**

Enseignante : Mme Duchesne

Le cours de grammaire doit permettre de revoir toutes les bases du fonctionnement de la phrase simple et complexe, la nature des mots et leur fonction, la valeur des temps verbaux et la conjugaison. À l'aide d'apports théoriques et d'exercices simples, nous tenterons donc de fixer ces connaissances pour permettre leur application très pratique dans tous les autres cours (traduction, expression écrite,...). L'apprentissage devra passer par une écoute attentive, une bonne compréhension et une mémorisation indispensable des éléments vus en cours.

Programme (non exhaustif) :

- Nature des mots et fonctions (rappels fondamentaux et distinctions) : le nom et l'article ; l'adjectif et l'adverbe ; les conjonctions ; les prépositions ; les démonstratifs et les possessifs.
- Le verbe : formation ; conjugaisons ; valeur des temps.
- La proposition subordonnée : types de propositions ; choix du mode ; concordance des temps.
- Points d'approfondissement : la traduction du verbe être ; les suffixes ; les prépositions ; les indicateurs temporels et spatiaux.

Bibliographie

- *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain* (Pierre Gerboin et Christine Leroy, Hachette).
- *Bescherelle* (Espagnol et Français).

EC2 1ES1B – Compréhension et analyse de documents (18h TD)

Enseignant : M. Arredondo Gómez

L'objectif de ce cours est de renforcer les compétences en compréhension écrite de l'étudiant sur les bases de ce qu'il a déjà acquis au lycée ainsi que de lui fournir les outils méthodologiques nécessaires à l'analyse de divers types de documents écrits.

EC3 1ES1C – Expression/compréhension (oral) (18h TD)

Enseignante : Mme Laporte

Ce cours a pour objectif de renforcer les compétences orales des étudiants en développant leur capacité à comprendre et à s'exprimer dans diverses situations de communication, à travers des activités favorisant l'écoute, l'analyse et la prise de parole. Les modalités de travail proposées incluent des exposés, des débats, des jeux de rôle, des présentations individuelles et en groupe, ainsi que des discussions dirigées en classe, permettant aux étudiants de structurer leur discours, d'argumenter et d'interagir de manière pertinente. Les étudiants seront également amenés à s'entraîner à la compréhension orale à partir de supports variés (enregistrements, vidéos, conférences, podcasts et contenus d'actualité). Les séances se déroulent en laboratoire de langues.

Bibliographie

- Klein, Nicolas. *Devenir un expert en espagnol : (avec fichiers audio) (à partir du niveau B1)*. Ellipses, 2026.
- Diccionario de la lengua española, Real Academia Española <https://dle.rae.es/>

UE2 – Enseignements fondamentaux : Culture (48h)

EC1 1ES2A – Littérature espagnole (12h CM + 12h TD)

Enseignant : M. Mollard

Ce cours fera le panorama de la littérature espagnole depuis le Moyen Âge jusqu'à nos jours en 12 étapes clés, accompagnées pour la partie TD de textes qui seront étudiés en classe. Un fascicule sera distribué en début de semestre.

Bibliographie

- Dorange, M. (2021). *Manuel de littérature espagnole : du XIIe au XXIe siècle*. Paris : Hachette supérieur.
- Aubrun, C. V. (2010). *La littérature espagnole*. Paris : PUF. (« Que sais-je ? »)
- Pagès, S. (2008). *Littérature espagnole*. Aix-en-Provence : Édisud.

EC2 1ES2B – Civilisation espagnole (12h CM + 12h TD)

Enseignante : Mme Aït-Bachir

Civilisation espagnole contemporaine. Dans le cadre du cours magistral seront abordées les origines de la Guerre Civile espagnole (Juillet 1936 - Avril 1939), ses grandes dates et faits marquants, la période Franquiste qui a perduré jusqu'à la mort du dictateur Franco en novembre 75. Le cours magistral permettra d'offrir un éclairage sur les séances de travaux dirigés consacrées à des thématiques actuelles. L'articulation CM/TD témoigne que passé et présent entre en résonance et que sans une bonne connaissance du passé, le présent ne peut être compris.

Bibliographie

- HERNANDEZ YANEZ, Jaime, *L'Espagne au XXIe siècle : société, politique, économie*, Paris, Editions du Temps, 2006.
- JULLIAN, Martine, *La Civilisation espagnole et latino-américaine en fiches*, Paris, Hachette, 2015.
- PELLETIER, Stéphane, *L'Espagne d'aujourd'hui : Politique, économie et société de Franco à Zapatero*, Paris, Armand Colin, 2008.

UE3 – Enseignements fondamentaux : LV1 & LV2 (48h)

EC1 Espagnol (24h TD)

1 choix parmi 2 options :

➤ 1ES3A1 – Approfondissement Espagnol

Enseignante : Mme Duchesne

Le premier semestre sera structuré autour de deux thématiques croisant les époques moderne et contemporaine. La première thématique portera sur la figure du « monstre » à la cour des Habsbourg d'Espagne (XVI^e-XVII^e siècles), en s'intéressant plus particulièrement au statut et aux fonctions des nains auprès de la famille royale. Il s'agira d'analyser la tension permanente entre divertissement curial et dignité humaine, en établissant un parallèle avec les débats éthiques de la société espagnole actuelle (illustrés par l'interdiction des spectacles de « bomberos toreros » depuis 2023, par exemple). La seconde thématique explorera les concepts d'honneur et de paraître dans l'Espagne du Siècle d'or, afin de mener une réflexion diachronique sur l'image de soi, jusqu'à l'ère contemporaine du « postureo » sur les réseaux sociaux.

Ou

➤ 1ES3A2 – Renforcement Espagnol LV1 (pour les étudiants « OUI SI »)

Enseignante : Mme Linck

Ce cours a pour but de renforcer les fondamentaux de la langue afin d'atteindre le niveau requis à l'entrée à l'université. À travers différents exercices, nous travaillerons les conjugaisons, les règles de

grammaire, l'orthographe, ainsi que l'expression orale. Pour bien préparer la rentrée, deux fascicules sont disponibles : faire la demande par mail à Mme Linck.

EC2 LV2 (24h TD)

1 choix parmi 3 options :

- Y1V2AN1 – LV2 Anglais (Langue)

Ou

- Y1ITL2B – LV2 Italien (Compréhension/expression)

Ou

- 1ESV2PR – LV3 Portugais :
 - Y1V3PR1 – Grammaire/traduction
 - Y1V3PR2 – Compréhension/expression

Les deux cours sont obligatoires. Voir descriptions des cours dans la rubrique Options de Portugais.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y1V2ES1 – LV2 Espagnol : Oral (12h) + Version (12h)

UE4 – Enseignements transversaux (48h)

EC1 Y1FR4A – Français (24h TD)

Responsable : M Castille

Outre les enseignements dispensés en TD, les étudiants devront obligatoirement participer aux activités du MOOC orthographe hébergé sur e-Campus. Il faut réaliser les exercices correspondant aux différentes semaines. La participation ne donne lieu à aucune évaluation notée, mais l'assiduité sera vérifiée à la fin du semestre.

EC2 Y1MET4B – Méthodologie (19h TD)

Enseignant : M. Popelard

2 CM de 18h à 20h lors des deux premières semaines de cours (9 et 16 septembre).

Le but de ce cours de méthodologie est de vous apprendre à travailler l'autonomie et la rigueur de la recherche universitaire sur un sujet précis mais librement déterminé par vous. Vous aurez à produire un travail de groupe. Chaque groupe choisit un livre OU un spectacle OU un film OU un concert OU une pièce de théâtre OU une exposition en lien avec la ville de Caen ou ayant été publié ce semestre à Caen. Vous écrirez un texte d'une page maximum, dans un français correct (la qualité de la langue sera évaluée) pour montrer en quoi cet événement culturel permet d'enrichir votre formation d'étudiant de langues vivantes étrangères. Vous insisterez, par exemple, sur les liens possibles avec vos enseignements de littérature, de civilisation, de langue. L'originalité et la pertinence des analyses seront valorisées. Vous ajouterez une bibliographie, afin de citer explicitement vos références théoriques, esthétiques ou critiques. Le cours sera dispensé en concertation avec les collègues du SCD qui organiseront la visite de la BLVE ou du SCD, et un encadrement à distance via e-Campus sera également assuré.

EC3 Y1PPP4C – Projet personnalisé [PPP] (5h TD)

Enseignants : MM. Messidor & Roux

Au-delà de la notion d'orientation abordée dans le cadre de l'enseignement secondaire, cet enseignement a pour objet la construction et la définition d'un projet professionnel validé, donc

confronté au marché du travail et à l'offre de formation. À partir d'une méthodologie spécifique à l'orientation, de l'utilisation d'outils de résolution de problèmes, à partir d'une définition et d'une réflexion sur la notion de compétences, il s'agira d'amener chaque étudiant à identifier ses atouts, acquis, capacités et centres d'intérêt puis de confronter ces éléments aux cursus de formation et au marché du travail dans la perspective de définir un projet réaliste et réalisable. Ce travail en mode projet conduira chaque étudiant à élaborer un plan d'action relatif à son projet professionnel. Les mutations en cours du monde du travail, toujours plus rapides et toujours plus nombreuses nécessitent une appropriation de l'ensemble des éléments contextuels essentiels à la définition du projet et à l'insertion professionnelle. MOOC's, big data, réseaux sociaux spécialisés, seront donc étudiés durant les TD qui permettront également de travailler, au cours du second semestre, la notion de CV, de lettre de candidature et d'entretien de recrutement. Cet enseignement, qui permet également d'aborder certains aspects de l'emploi et de la formation à l'international, est validé au S1 par la production d'une synthèse rédactionnelle relative au PPP et par la réalisation d'une enquête métier auprès d'un professionnel en activité sur un poste correspondant aux attentes, projet(s) ou centres d'intérêt de chaque étudiant. La validation du S2 se fait via la production d'un dossier de candidature (CV + lettre).

UE5 – Personnalisation (50h)

EC1 1ES5A – Traduction (26h TD)

➤ Version (13h)

Enseignante : Mme Duchesne

La version est la traduction du texte de langue espagnole vers le français. Cet exercice exige de nombreuses compétences et savoirs (connaissance des mots, de la conjugaison, de la syntaxe) et une bonne connaissance des deux langues (notamment du français !). Nous travaillerons à partir de textes de la littérature espagnole et latino-américaine contemporaine donnés en cours. La traduction de ces textes sera complétée par des exercices de version grammaticale.

Bibliographie (non exhaustive)

- Grand dictionnaire français-espagnol, Larousse.
- Diccionario de la lengua española, Real Academia Española (<https://www.rae.es/>)
- <https://www.wordreference.com/>
- <https://www.cnrtl.fr/>
- Le Mot et l'idée 2, Eric Freysselinard, Ophrys.

➤ Thème (13h)

Enseignants : MM. Arredondo Gómez & Berens

Il s'agit de s'exercer à la traduction du français vers l'espagnol à partir de textes littéraires contemporains, afin d'acquérir les techniques basiques de traduction et un vocabulaire systématique. La traduction de ces textes sera complétée par des exercices de thème grammatical.

Bibliographie

- Dictionnaire bilingue : GARCIA PELAYO, R., TESTAS, J., *Grand Dictionnaire Espagnol-Français, Français-Espagnol*, Larousse, Paris, 1998.
- MATEO, Francis, ROJO SASTRE, Antonio José, *El arte de conjugar en español*, Paris, Hatier, 1997.
- GERBOIN, Pierre, LEROY, Christine, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Paris, Hachette supérieur, 1994.
- FLORES, J.M., *Initiation au thème espagnol*, Gap/Paris, Ophrys, 1999.

EC2 Analyse de l'image ou LV2 ou LV3 (24h TD)

1 choix parmi 3 options :

➤ 1ES5B – Analyse de l'image

Enseignante : Mme Guillet-Sariols

La imagen del Siglo de Oro a la actualidad. Les bases de l'analyse d'image sont transmises à partir de l'étude d'œuvres canoniques de l'histoire de l'art ibéro-américain. Chaque cours est constitué d'une introduction problématisée sur l'artiste et son parcours avant de passer à l'analyse détaillée d'une de ses œuvres, de manière à insister sur l'apprentissage de la méthodologie du commentaire de l'analyse d'image. L'évaluation prend la forme de deux commentaires écrits d'une œuvre étudiée en cours.

Programme : El Greco, *El Laocoonte* ; Diego de Velázquez, *Las Meninas* ; Francisco de Goya, *Cronos devorando a un hijo* ; Joaquín Sorolla, *Triste herencia* ; Graciela Iturbide, *Juchitán de las mujeres*.

Ou

- 1V2ES5B – Renforcement LV2. *Au choix* :
 - Y1V2AN2 – LV2 Anglais (Culture)
 - Y1IT2A – LV2 Italien (Littérature)

Ou

- 1V3ES5B – LV3. *Au choix* : Allemand, Arabe, Italien, Polonais, Portugais ou Russe.
⚠ **ATTENTION. La LV3 Portugais choisie à l'UE 3 ne doit pas être choisie à l'UE 5**

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y1V2ES2 – LV2 Espagnol : Culture (cours mutualisé avec LVA – Analyse de l'image)

LICENCE 1 – SEMESTRE 2

UE6 – Enseignements fondamentaux : Langue (56h)

EC1 2ES6A – Grammaire espagnole (20h TD)

Enseignante : Mme Duchesne
Suite du cours du premier semestre.

EC2 2ES6B – Compréhension et analyse de documents (18h TD)

Enseignant : M. Arredondo Gómez
Suite du cours du premier semestre.

EC3 2ES6C – Expression/compréhension (oral) (18h TD)

Enseignante : Mme Laporte
Suite du cours du premier semestre.

UE7 – Enseignements fondamentaux : Culture (48h)

EC1 2ES7A – Littérature hispano-américaine (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Linck
Le programme sera défini à la rentrée.

EC2 2ES7B – Civilisation latino-américaine (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Guillet-Sariols

Ce cours propose un premier panorama des espaces et des sociétés de l'Amérique latine contemporaine. Après une réflexion sur le concept d'« Amérique », nous aborderons dans une perspective diachronique les territoires, les populations ainsi que les réalités politiques, économiques, sociales et culturelles d'un espace à la fois proche et lointain. Il s'agira d'en repérer les éléments d'unité sans toutefois perdre de vue la diversité et ainsi de poser les premiers jalons qui permettront par la suite d'aborder les grandes étapes historiques de l'Amérique hispanique.

Lecture obligatoire

COVO-MAURICE, Jacqueline, *Introduction aux civilisations latino-américaines* (1^{re} éd. 1993), Paris, Armand Colin, coll. « 128 », 2015, 4^e éd. actualisée.

ou

DABÈNE, Olivier, *L'Amérique latine : idées reçues sur un continent contrasté* (1^{re} éd. 2009), Paris, Le Cavalier bleu éditions, 2017, 2^e éd.

Bibliographie complémentaire

DABÈNE, Olivier et Frédéric LOUAULT, *Atlas de l'Amérique latine : polarisation politique et crises* (1^{re} éd. 2006), Paris, Autrement, 2022, 6^e éd.

POZO, José del, *Historia de América latina y del Caribe : desde la independencia hasta hoy* (1^{re} éd. 2002), Santiago de Chile, LOM, 2009, 2^e éd. revue et augmentée [trad. française : *Histoire de l'Amérique latine et des Caraïbes : de l'indépendance à nos jours*, Québec, Éditions du Septentrion, 2009, 2^e éd. (disponible en ligne sur le site de la bibliothèque universitaire)].

ROUQUIÉ, Alain, *Amérique latine : introduction à l'Extrême-Occident* (1^{re} éd. 1987), Paris, Seuil, 2^e éd. revue et augmentée, 1998.

UE8 – Enseignements fondamentaux : LV1 & LV2 (48h)

EC1 Espagnol (24h TD)

1 choix parmi 2 options :

- 2ES8A1 – Approfondissement Espagnol

Enseignante : Mme Duchesne

Le programme sera précisé à la rentrée.

Ou

- 2ES8A2 – Renforcement Espagnol LV1 (pour les étudiants « OUI SI »)

Enseignante : Mme Linck

Ce cours est le prolongement du cours du semestre 1 (voir descriptif afférent).

EC2 LV2 (24h TD)

1 choix parmi 3 options :

- Y2V2AN1 – LV2 Anglais (Langue)

Ou

- Y2IT6B – LV2 Italien (Compréhension/expression)

Ou

- 2ESV2PR – LV3 Portugais :
 - Y2V3PR6 – Grammaire/traduction
 - Y2V3PR7 – Compréhension/expression

Les deux cours sont obligatoires. Voir descriptions des cours dans la rubrique Options de Portugais.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y2V2ES1 – LV2 Espagnol : Oral (12h) + Thème (12h)

UE9 – Enseignements transversaux (48h)

EC1 Y2FR9A – Français (24h TD)

Responsable : M Castille

Suite du travail entamé au semestre 1.

EC2 Y2MET9V – Méthodologie (19h TD)

Enseignant : M. Popelard

Suite du travail entamé au semestre 1.

EC3 Y2PPP9C – Projet personnalisé [PPP] (5h TD)

Enseignants : MM. Messidor & Roux

Suite du travail entamé au semestre 1.

UE10 – Personnalisation (50h)

EC1 2ES10A – Traduction (26h TD)

- Version (13h)

Enseignante : Mme Duchesne

Suite du travail entamé au semestre 1.

- Thème (13h)

Enseignant : M. Arredondo Gómez

Suite du travail entamé au semestre 1.

EC2 Analyse de l'image ou LV2 ou LV3 (24h TD)

1 choix parmi 3 options :

- 2ES10B – Analyse de l'image

Enseignante : Mme Guillet-Sariols

Le programme du cours sera précisé à la rentrée.

Ou

- 2V2ES10B – Renforcement LV2. *Au choix :*
 - Y1V2AN2 – Y2V2AN2 Anglais (Culture)
 - Y2IT7A – LV2 Italien (Littérature)

Ou

- 2V3ES10B – LV3. *Au choix :* Allemand, Arabe, Italien, Polonais, Portugais ou Russe.

¡! ATTENTION. La LV3 Portugais choisie à l'UE 3 ne doit pas être choisie à l'UE 5

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y2V2ES2 – LV2 Espagnol : Culture (cours mutualisé avec LVA – Analyse de l'image)

LICENCE 2 – SEMESTRE 3

UE11 – Enseignements fondamentaux : Langue (60h)

EC1 3ES11A – Grammaire espagnole (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme De Pontevès

Analyse grammaticale. Première partie. Ce cours de grammaire constitue la première partie d'un ensemble construit sur les quatre semestres de L2 et de L3. Au cours de ces deux années, après une introduction générale sur la grammaire et l'analyse grammaticale, nous envisagerons successivement les neuf Classes grammaticales. De nombreux exercices, s'appuyant toujours sur des textes en espagnol, permettront au fur et à mesure d'acquérir les méthodes de l'analyse grammaticale, qui vise à déterminer la nature, le rôle et la fonction des termes contenus dans un énoncé. Au cours de ce premier semestre de L2, après un premier chapitre consacré à des généralités sur la grammaire, nous étudierons deux Classes grammaticales : le déterminant et le nom.

Chapitre 1 : Généralités sur la grammaire.

Chapitre 2 : Le déterminant.

Chapitre 3 : Le nom : première partie.

Bibliographie (facultative)

- Bedel, Jean-Marc, *Grammaire de l'espagnol moderne*, Paris : PUF, plusieurs éditions.

- Denis, Delphine, Sancier-Chateau, Anne, *Grammaire du français*, Paris : Livre de Poche, plusieurs éditions.

- Gerboin, Pierre, Leroy, Christine, *Grammaire d'usage de l'espagnol contemporain*, Paris : Hachette, plusieurs éditions.

- Grevisse, Maurice, *Le bon usage, grammaire française*, Gembloux : Duculot, nombreuses éditions.

- Real Academia Española, Asociación de Academias de la Lengua Española, *Nueva gramática de la lengua española, Manual*, Madrid : Espasa, 2010.

Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe, Rioul, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris : PUF, plusieurs éditions.

EC2 3ES11B – Traduction (24h TD)

➤ Version (12h)

Enseignante : Mme Linck

Traduction de textes littéraires hispano-américains en langue espagnole, à partir d'extraits de deux romans hispano-américains contemporains (titres communiqués à la rentrée).

➤ Thème (12h)

Enseignant : M. Peron

Traduction de textes littéraires en langue française des XX^e et XXI^e siècles. Les documents et une bibliographie seront fournis à la rentrée.

EC3 3ES11C – Oral (12h TD)

Enseignant : M. Arredondo Gómez

Le cours a pour but d'entraîner les élèves à l'expression orale dans des situations concrètes de la vie courante. Les étudiants travailleront à développer leur capacité à interagir, à défendre une opinion, à s'exprimer sur une question d'actualité, etc., à partir d'ébauches de scénarios qu'ils devront développer à l'oral. Les cours se déroulent en laboratoire de langues.

Bibliographie

FRUCTUSO SIERRA, C., *Vocabulaire thématique espagnol-français : le monde d'aujourd'hui*, Paris, Ellipses, 2011 (ou toute autre méthode équivalente).

UE12 – Enseignements fondamentaux : Langue et Littérature (48h)**EC1 3ES12A – Méthodologie de la Littérature (24h TD)**

➤ Littérature espagnole (12h TD)

Enseignant : M. Mollard

Le cours de méthodologie abordera des textes du XX^e siècle de la littérature espagnole pour accompagner et illustrer le cours magistral (3ES12B). Nous commencerons par des poèmes d'auteurs de la Génération de 27 puis approfondirons le travail par l'étude de nouvelles d'Ignacio Aldecoa (1925-1969).

Bibliographie

- Poésie « Génération de 27 » : textes distribués en début de semestre.

- Ignacio Aldecoa, *Cuentos*, Madrid, Cátedra, 1993 (Ed. Josefina Rodríguez de Aldecoa) : lecture obligatoire des contes suivants : « Entre el cielo y el mar », « Seguir de pobres », « Los pozos », « La despedida », « Los bienaventurados ».

➤ Littérature hispano-américaine (12h TD)

Enseignante : Mme Linck

Ce cours est en complément du CM (3ES12B), il suppose une participation active des étudiants. Il se décline sous forme d'exercices pratiques (compréhension et analyse d'extraits choisis, courtes présentations orales préparées par les étudiants).

EC2 3ES12B – Littérature (24h CM)

➤ Littérature espagnole (12h CM)

Enseignant : M. Mollard

Le cours fera le panorama de la poésie et du roman espagnols du XX^e et du XXI^e siècle depuis la « Génération de 27 » jusqu'à aujourd'hui (courants et auteurs/trices) à travers l'apport d'éléments généraux sur l'histoire littéraire et l'analyse d'extraits d'œuvres. (Textes distribués en début de semestre).

Bibliographie générale

- BONELLS, Jordi, *Le Roman espagnol contemporain*, Paris, Nathan Université, coll. « 128 », 1998

- MERLO-MORAT, Philippe, *Littérature espagnole contemporaine*, Paris, PUF, 2009

- OCASAR ARIZA, José Luis, *Literatura española contemporánea*, Madrid, Edinumen, 1997

- PEÑUELAS, Marcelino C., *La obra narrativa de Ramón J. Sender*, Madrid, Gredos, 1971

- REDA-EUVREMER, Nicole, *La Littérature espagnole au XX^e siècle*, Paris, Colin, coll. « Synthèse », 1998

- RICO, Francisco, *Historia y crítica de la literatura española*, Barcelona, Crítica, 1979 y SS.

Vol. 8 : Domingo YNDURAIN, *Época contemporánea : 1939-1980*

Vol. 9 : Darío Villanueva y otros, *Los nuevos nombres : 1975-1990*

- SANZ VILLANUEVA, Santos, *Historia de la literatura española. El siglo XX : Literatura actual*, Barcelona, Ariel, 1991

➤ Littérature hispano-américaine (12h CM)

Enseignante : Mme Linck

Ce cours porte sur le roman *No es un río* (2020) de l'écrivaine Selva Almada, une des voix les plus puissantes de la littérature argentine de la ruralité. Nous analyserons en premier lieu les mécanismes narratifs à l'œuvre dans ce roman dans une perspective écopoétique. Dans un second temps, une

approche comparée sera développée avec deux autres romans majeurs de cette écrivaine, pour réfléchir à la représentation de la figure masculine dans un contexte rural souvent brutal (comportements, valeurs, place des émotions, rapports interpersonnels, rapports entre générations).

Bibliographie obligatoire

- Selva ALMADA, *No es un río*, New York, Random House, 2021 [2020].

Bibliographie facultative conseillée

- Selva ALMADA, *El viento que arrasa*, New York, Random House, 2021 [2012].

- Selva ALMADA, *Ladrilleros*, New York, Random House, 2021 [2013].

UE13 – Enseignements fondamentaux : Langue et Civilisation (48h)**EC1 3ES13A – Méthodologie de la Civilisation (24h TD)**

➤ Civilisation espagnole (12h TD)

Enseignante : Mme Aït-Bachir

Les documents analysés dans le cadre des séances de méthodologie illustreront la période abordée lors des cours de civilisation de l'Espagne contemporaine : La Transition Démocratique.

➤ Civilisation latino-américaine (12h TD)

Enseignante : Mme Guillet Sariols

Il s'agira d'approfondir l'EC2 par l'étude de documents historiques. Une anthologie de textes sera distribuée lors du premier cours.

EC2 3ES13B – Civilisation (24h CM)

➤ Civilisation espagnole (12h CM)

Enseignante : Mme Aït-Bachir

L'Espagne du XX^e siècle. Dans un souci de continuité pédagogique, le cours magistral de civilisation de l'Espagne contemporaine rappellera dans les premières séances les origines de la Guerre Civile espagnole ainsi que son déroulement, les caractéristiques du Franquisme. L'essentiel du cours permettra d'étudier la période de la Transition, celle qui après des décennies de censure, de répression, de propagande placera l'Espagne sur la voie de la démocratie.

Bibliographie

- BEEVOR, Antony, *La Guerre d'Espagne*, Paris, livre de poche, 2008

- CASTELLO, José Emilio, *España : Siglo XX, 1939-1978*, Madrid, Col. Biblioteca Básica de Historia, Edition Anaya, 2004

- GODICHEAU, François, *La Guerre d'Espagne : de la démocratie à la dictature*, Paris, Coll. Histoire Découverte Gallimard, Ed. Gallimard, 2006

- THOMAS, Hugh, *La Guerre d'Espagne - juillet 1936 - mars 1939*, Paris, collection Bouquins, Ed. Michel Laffont, 2009

- PEYREGNE, Françoise, *L'Espagne du XX^e siècle : le franquisme*, Paris, Col. Les essentiels, Civilisation Espagnole, Ed. Ellipses, 2000

- VILAR, Pierre, *La Guerre d'Espagne*, Paris, Collection « Que sais-je ? », n°2338, Ed. PUF, 2004

➤ Civilisation latino-américaine (12h TD)

Enseignante : Mme Guillet Sariols

L'Amérique latine au XX^e siècle. Le cours abordera les étapes clés de l'histoire de l'Amérique latine au XX^e siècle. Il s'agira de comprendre les enjeux politiques, idéologiques et économiques du XX^e siècle latino-américain, en les replaçant dans le contexte historique continental et mondial, afin d'acquérir des clés de compréhension des cultures politiques des différents pays du sous-continent.

Bibliographie indicative

Choisir et lire l'un des ouvrages suivants :

- DABÈNE, Olivier, *L'Amérique latine à l'époque contemporaine* (1^{re} éd. 1994), Paris, Armand Colin, 2020, 9^e éd.*
- POZO, José del, *Historia de América latina y del Caribe : desde la independencia hasta hoy* (1^{re} éd. 2002), Santiago de Chile, LOM, 2009, 2^e éd. revue et augmentée [trad. française : *Histoire de l'Amérique latine et des Caraïbes : de l'indépendance à nos jours*, Québec, Éditions du Septentrion, 2009, 2^e éd.*]
- VAYSSIÈRE, Pierre, *L'Amérique latine de 1890 à nos jours* (1^{re} éd. 1996), Paris, Hachette, 2006, 3^e éd. revue et augmentée.
- ZANATTA, Loris, *Historia de América Latina : de la Colonia al siglo XXI*, Buenos Aires, Siglo XXI, 2012, chap. 5-12*.

*Les ouvrages suivis d'un astérisque sont disponibles en ligne sur le site de la BU ou mis à disposition sur l'espace e-Campus du cours.

UE14 – Enseignements transversaux (48h)

EC1 Y3UN14A – Usages digitaux et numériques (3h CM & 21h TD à distance)

Les attentes seront précisées lors de la première séance.

EC2 3ES14B – Initiation à la linguistique (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme De Pontevès

Éléments de linguistique générale. Phonétique de l'espagnol contemporain. Dans ce cours, nous expliquerons tout d'abord ce qu'est la linguistique et nous présenterons plusieurs concepts essentiels de cette discipline. Puis le cours se centrera sur les sons de l'espagnol contemporain.

CM

- Chapitre 1 : Les fonctions du langage.
- Chapitre 2 : La notion de langage.
- Chapitre 3 : Le signe linguistique.
- Chapitre 4 : Éléments de phonétique articulatoire.
- Chapitre 5 : Les critères de classement des sons de l'espagnol.

TD

Exercices de linguistique en lien avec le cours.

BIBLIOGRAPHIE (facultative)

- Jakobson, Roman, *Six leçons sur le son et le sens*, Paris : Ed. de Minuit, 1976
- Martinet, André, *Éléments de linguistique générale*, Paris : A. Colin / Masson, 1996
- Saussure, Ferdinand de, *Cours de linguistique générale*, Paris : Payot, 1995
- Yaguello, Marina, *Alice au pays du langage. Pour comprendre la linguistique*, Paris : Seuil, 1981

UE15 – Personnalisation ou pré-professionnalisation (48h)

EC1 Renforcement LV1 ou LV2 (24h TD)

1 choix parmi 2 options :

- 3ES15A – Renforcement Littérature

Enseignante : Mme Linck

Étude de romans mexicains contemporains appartenant au courant de la narco-littérature à partir d'un corpus d'extraits distribué en début d'année. À travers divers exercices écrits et oraux, les étudiants seront amenés à réfléchir à la façon dont la littérature s'empare et décline la problématique de la criminalité en recrudescence depuis 2006 au sein de la société mexicaine, avec une focalisation particulière sur les disparitions forcées de personnes.

Ou

➤ 3V2ES15A – LV2

1 choix parmi 3 options :

- Y3V2AN1 – LV2 Anglais (Langue)

Ou

- Y3IT2A – LV2 Italien (Traduction)

Ou

- 3ESV2PR – LV2 Portugais :
 - Y3V3PR11 – Grammaire/traduction
 - Y3V3PR12 – Compréhension/expression

Les deux cours sont obligatoires. Voir descriptions des cours dans la rubrique Options de Portugais.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

➤ Y3V2ES1 – LV2 Espagnol : Oral (12h) + Version (12h)

EC2 Renforcement LV1 ou Renforcement LV2 ou LV3 (24h TD)

1 choix parmi 3 options :

➤ 3ES15B – Renforcement Civilisation

Enseignante : Mme Duchesne

Le premier semestre s'ouvrira sur une introduction à l'histoire du portrait de l'Antiquité à la Renaissance, avant de se concentrer sur les portraits d'enfants à l'époque moderne (XVIe – XVIIIe siècles). Ce cours interrogera le lien étroit entre l'évolution des mentalités et celle des représentations visuelles. À travers l'analyse des œuvres, nous nous demanderons : comment définissait-on l'enfant et l'enfance à cette époque, et comment les représentaient-on ? En parallèle, le cours sera dédié à l'apprentissage méthodologique de la dissertation.

➤ 3V2ES15B – Renforcement LV2. 1 choix parmi 2 options :

- Y3V2AN2 – LV2 Anglais (Culture)

Ou

- Y3IT12B – LV2 Italien (Littérature)

➤ 3V3ES15B – LV3. Au choix : Allemand, Arabe, Italien, Polonais, Portugais ou Russe.

¡! ATTENTION. La LV3 Portugais ne pourra pas être choisie en EC1 et en EC2.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

➤ Y3V2ES2 – LV2 Espagnol (Culture)

LICENCE 2 – SEMESTRE 4

UE16 – Enseignements fondamentaux : Langue (60h)

EC1 4ES16A – Grammaire espagnole (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme De Pontevès

L'analyse grammaticale. Deuxième partie. Voir l'introduction de 3ES11A. Au cours de ce deuxième semestre de L2, dans un premier temps nous terminerons l'étude du nom, puis nous étudierons une autre Classe grammaticale, celle de l'adjectif.

Chapitre 1 : Le nom : deuxième partie.

Chapitre 2 : L'adjectif.

Bibliographie (facultative)

Voir la bibliographie pour 3ES11A.

EC2 4ES16B – Traduction (24h TD)

➤ Version (12h)

Enseignante : Mme Guillet-Sariols

Traduction de textes littéraires en langue espagnole.

➤ Thème (12h)

Enseignant : M. Peron

Suite du travail entrepris au semestre 1.

EC3 4ES16C – Oral (12h TD)

Enseignant : M. Arredondo Gómez

Suite du travail entamé au premier semestre.

UE17 – Enseignements fondamentaux : Langue et Littérature (48h)

EC1 4ES17A – Méthodologie de la Littérature (24h TD)

➤ Littérature espagnole (12h TD)

Enseignante : Mme Duchesne

Le programme sera précisé à la rentrée.

➤ Littérature hispano-américaine (12h TD)

Enseignante : Mme Remón-Raillard

Littérature hispano-américaine (XIX-XX) : affirmation des identités plurielles

Il s'agira de faire un panorama des lettres latino-américaines, du XIX^e à la première moitié du XX^e siècle, en montrant de quelle manière elles reflètent le mouvement pendulaire d'attraction et de refus du modèle européen. Ainsi, le mouvement romantique mettra en place le paradigme de la civilisation contre la barbarie, qui va s'incarner dans un mouvement centripète des lettres du continent (réalisme, naturalisme, indigénisme, « roman de la terre »,...) ou bien produire un mouvement centrifuge (modernisme, avant-gardes). Il s'agira d'étudier les grands noms et œuvres de cette période en montrant de quelle manière la frontière entre ces deux conceptions n'est pas étanche et comment elles dialoguent et fusionnent. L'étude approfondie des textes appartenant au corpus de ce cours sera réalisée dans le cadre du TD « Méthodologie de l'analyse littéraire ». Un polycopié sera distribué aux étudiant(e)s.

EC2 4ES17B – Littérature (24h CM)

- Littérature espagnole (12h CM)

Enseignante : Mme Duchesne

Le programme sera précisé à la rentrée.

- Littérature hispano-américaine (12h CM)

Enseignante : Mme Remón-Raillard

Voir EC1.

UE18 – Enseignements fondamentaux : Langue et Civilisation (48h)**EC1 4ES18A – Méthodologie de la Civilisation (24h TD)**

- Civilisation espagnole (12h TD)

Enseignante : Mme Merle

De la fin de la Reconquête aux Habsbourg : La construction de la « monarchie catholique ».

Étude de documents et de textes en relation avec le programme du cours (cf. EC2), qui seront disponibles sur la plateforme eCampus.

BibliographieOuvrages généraux

- LYNCH, John, *España bajo los Austrias*. I : Imperio y absolutismo (1516-1598), ediciones Península, 1993
- PEREZ, Joseph, *Histoire de l'Espagne*, Paris, Fayard, 1996

Sur les différents règnes

- ESCAMILLA, Michèle Escamilla, *Synthèse sur l'Espagne impériale de Charles Quint*, Éditions du Temps, 2005
- PEREZ, Joseph, *Isabelle et Ferdinand, Rois Catholiques d'Espagne*, Paris, Fayard, 1988
- PEREZ, Joseph, *L'Espagne de Philippe II*, Paris, Fayard, 1999

Sur l'Inquisition

- GARCIA CARCEL, Ricardo, MORENO MARTINEZ, Doris, *Inquisición. Historia crítica*, Madrid, Ediciones Temas de Hoy, 2000
- KAMEN, Henry, *La Inquisición española*, Barcelona, Crítica, 1985
- PEREZ, Joseph, *Crónica de la Inquisición en España*, Barcelona, Ediciones Martínez Roca, 2002

- Civilisation latino-américaine (12h TD)

Enseignant : M. Berens

L'Amérique préhispanique et la conquête. Il s'agira d'approfondir l'EC2 par l'étude de documents historiques. Une anthologie de textes sera distribuée lors du premier cours.

Bibliographie indicative

Cf. bibliographie de l'EC2

EC2 4ES18B – Civilisation (24h CM)

- Civilisation espagnole (12h CM)

Enseignante : Mme Merle

De la fin de la Reconquête aux Habsbourg : La construction de la « monarchie catholique ». Le cours propose de retracer l'évolution des royaumes hispaniques entre les derniers temps de la Reconquête – et la fin de l'Espagne dite « des trois religions » – et la monarchie des Habsbourg. Il s'agira particulièrement d'étudier deux aspects : d'une part un changement de dimension avec la construction progressive d'une monarchie « composite » réunissant plusieurs royaumes régis par le même monarque, qui eut un poids déterminant en Europe aux XVI^e-XVII^e siècles ; d'autre part une

continuité dans les grandes orientations politiques d'une monarchie qui se définit par la défense de la foi.

Bibliographie

Cf. EC1.

- Civilisation latino-américaine (12h CM)

Enseignant : M. Berens

L'Amérique préhispanique et la conquête. Ce cours présente un panorama de l'histoire de l'Amérique depuis l'époque préhispanique jusqu'à la « découverte » et la conquête. Nous commencerons par aborder la question du peuplement de l'Amérique, les particularités des principales cultures précolombiennes et la formation des grands empires (maya, mexica, inca). Dans un second temps, nous étudierons les caractéristiques et les étapes de la « découverte » et la de conquête du Nouveau Monde par les Espagnols en inscrivant le processus dans le cadre plus large de l'expansion européenne des XV^e et XVI^e siècles.

Lecture conseillée

- Bénat-Tachot, Louise, Lavallé, Bernard, *L'Amérique de Charles Quint*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, coll. « Parcours universitaires », 2005

Bibliographie complémentaire

- Bernand, Carmen, *L'Amérique latine précolombienne*, Paris, Belin, 2023
- Bernand, Carmen, Gruzinski, Serge, *Histoire du Nouveau Monde*, t. I : *De la découverte à la conquête, une expérience européenne (1492-1550)*, Paris, Fayard, 1991
- Gomez, Thomas, *L'Invention de l'Amérique : mythes et réalités de la Conquête*, Paris, Aubier, 1992 [réédition en poche : Paris, Flammarion, coll. « Champs Histoire », 2014]
- Céspedes del Castillo, Guillermo, *América hispánica (1492-1898)*, t. VI de Manuel Tuñón de Lara (dir.), *Historia de España*, Barcelona, Labor, 1983 [réédition : Madrid, Fundación Jorge Juan/Marcial Pons, 2009].
- Sallmann, Jean-Michel, *Le Grand désenclavement du monde (1200-1600)*, Paris, Payot, 2011.
- Taladoire, Éric, Lecoq, Patrice, *Les Civilisations précolombiennes*, Paris : PUF, Coll. « Que sais-je ? », 2019 [2016], 2^e éd. [disponible en ligne sur le site de la bibliothèque universitaire].

UE19 – Enseignements transversaux (48h)

EC1 4ES19A – Diversité des langues de l'Europe (12h CM & 12h TD)

Le programme et les attentes seront précisés lors de la première séance.

EC2 4ES19B – Initiation à la recherche (24h TD)

- Civilisation (12h TD)

Enseignante : Mme Duchesne

Le programme sera précisé à la rentrée.

- Littérature (12h TD)

Enseignante : Mme Linck

Le programme sera précisé à la rentrée.

UE20 – Personnalisation ou pré-professionnalisation (48h)

EC1 Renforcement LV1 ou LV2 (24h TD)

Au choix parmi 3 options :

- 4ES20A – Renforcement Littérature

Enseignante : M. Mollard

Ce cours sera consacré à l'étude d'extraits de pièces de théâtre espagnoles contemporaines et à des exercices de lecture et de mise en voix. Dans le cadre du partenariat avec la Comédie de Caen, les étudiants assisteront également à deux représentations théâtrales, feront un atelier avec un.e comédien.ne ou un metteur en scène et visiteront le théâtre d'Hérouville-Saint-Clair. Le programme sera défini plus précisément au cours du premier semestre et précisé aux étudiants.

Ou

➤ 4AED20A – Pré-professionnalisation

Enseignante : Mme Tranchant

⚠ **ATTENTION** : Le choix de la pré-professionnalisation à l'EC1 impose de prendre le stage en EC2.

Ou

➤ 4V2ES20A – LV2

Au choix parmi 3 options :

- Y4V2AN1 – LV2 Anglais (Langue)

Ou

- Y4IT17A – LV2 Italien (Traduction)

Ou

- 4ESV2PR – LV2 Portugais :
 - Y4V3PR16 – Grammaire/traduction
 - Y3V3PR17 – Compréhension/expression

Les deux cours sont obligatoires. Voir descriptions des cours dans la rubrique Options de Portugais.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y4V2ES1 – LV2 Espagnol : Oral (12h) + Thème (12h)

EC2 Renforcement LV1 ou Renforcement LV2 ou LV3 (24h TD)

Au choix parmi 4 options :

➤ 4ES20B – Renforcement Civilisation

Enseignante : Mme Duchesne

Adossé au cours de civilisation espagnole de Mme Merle, ce cours est conçu comme un entraînement intensif à l'exercice universitaire du commentaire de texte en civilisation. Comment mener l'analyse préliminaire d'un document ? Comment formuler une problématique pertinente ? Comment construire un plan équilibré ? Pour y répondre, chaque élément constitutif du commentaire fera l'objet d'un apprentissage ciblé sur une ou plusieurs séances.

Ou

➤ 4PROST20 – Stage pré-professionnalisation

Enseignante : Mme Tranchant

Stage obligatoire en Semaine 10 (du 30 mars au 2 avril 2027).

⚠ **ATTENTION** : Le stage ne peut être choisi en EC2 que si la pré-professionnalisation a été choisie en EC1.

Ou

➤ 4V2ES20B – Renforcement LV2

Au choix parmi 2 options :

- Y4V2AN2 – LV2 Anglais (Culture)

Ou

- Y4IT17B – LV2 Italien (Littérature)

Ou

- 4V3ES20B – LV3. *Au choix* : Allemand, Arabe, Italien, Polonais, Portugais ou Russe.

¡! ATTENTION. La LV3 Portugais ne pourra pas être choisie en EC1 et en EC2.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y3V2ES2 – LV2 Espagnol (Culture)

UE LIBRE – Engagement étudiant ou stage facultatif

4ESLIB Facultative

STAFLLCE Stage facultatif LLCER : inscription par gestionnaire de scolarité après accord pédagogique

LICENCE 3 – SEMESTRE 5

UE21 – Enseignements fondamentaux : Langue (48h)

EC1 5ES21A – Traduction (36h TD)

➤ Version (18h)

Enseignant : M. Mollard

Version moderne, traduction de textes littéraires en langue espagnole des XX^e et XXI^e siècles. Méthodologie de la traduction.

➤ Thème (18h)

Enseignante : Mme Aït-Bachir

Les textes qui seront traduits dans le cadre des séances en cours sont tirés d'œuvres contemporaines de la littérature française.

EC2 5ES21B – Oral (12h TD)

Enseignante : Mme Laporte

Ce cours a pour objectif de consolider et d'approfondir, de manière progressive et rigoureuse, des compétences orales, à travers un ensemble d'activités variées favorisant l'analyse critique et le développement d'une prise de parole structurée. À cet égard, il vise à développer la capacité à exprimer des idées avec précision, à construire une argumentation solide et à interagir de manière pertinente dans des contextes de communication diversifiés. Par ailleurs, il s'appuie sur un corpus de supports variés, incluant des textes littéraires, des documents audiovisuels et des articles de presse, ainsi que sur l'étude de contenus d'actualité, afin de favoriser une appréhension fine des discours et des contextes culturels. Les séances se déroulent en laboratoire de langues.

UE22 – Enseignements fondamentaux : Littérature (48h)

EC1 5ES22A – Littérature Espagne classique (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Merle

Miguel de Cervantes, *El ingenioso hidalgo don Quixote de la Mancha*

- Primera parte (1605), capítulos 1 a 10.
- Segunda parte (1615), capítulos 1 a 10.

Le programme embrassera en particulier les dix premiers chapitres de la Première partie (publiée en 1605) et des dix premiers chapitres de la Seconde (publiée en 1615). Il s'agira de mettre en lumière les techniques narratives utilisées par Cervantes tout en centrant l'analyse sur le personnage de Dulcinea del Toboso.

Éditions recommandées :

- Edición de John Jay Allen, Catédra (2 vols)
- Edición de Alberto Blecuá, Espasa Calpe (1 vol)
- Edición de Luis Andrés Murillo, Castalia (2 vols)

Ou texte intégral en ligne sur le site cervantes virtual :

<https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/el-ingenioso-hidalgo-don-quixote-de-la-mancha-6/html/>

EC2 5ES22B – Littérature Amérique hispanique (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Linck

Ce cours porte sur un roman mexicain contemporain, *Perras de reserva* (2019), écrit par Dahlia de la Cerda, écrivaine née en 1985, issue d'un milieu populaire, qui a atteint aujourd'hui une renommée

internationale, connue également en tant qu'activiste féministe. Le roman se présente sous la forme de treize récits narrés par des femmes d'appartenance sociale différente (une fille de narcotrafiquant, une fille de député, une tueuse professionnelle, une mère de famille, etc.) dont les existences se croisent et s'imbriquent au fil du récit. On s'intéressera au courant littéraire dans lequel s'inscrit ce roman, au style particulier de l'écrivaine (satirique, brutal, à l'oralité marquée) ainsi qu'à la représentation de la figure de la femme qu'il véhicule, au sein d'une société marquée par le machisme. Le TD se décline sous forme d'exercices pratiques (compréhension et analyse d'extraits choisis, courtes présentations orales préparées par les étudiants).

Bibliographie obligatoire

Dalhia DE LA CERDA, *Perras de reserva*, México, Sexto Piso, 2022 [2019]

UE23 – Enseignements fondamentaux : Civilisation (48h)

EC1 5ES23A – Civilisation Espagne classique (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Merle

De la « monarchie composite » des Habsbourg aux Bourbons. Le cours portera sur les difficultés inhérentes à la structure de la monarchie espagnole sous les Habsbourg, composée de différentes couronnes, plurilingue et multiculturelle. On analysera l'évolution de son poids politique en Europe et les changements internes concernant le rapport entre le cœur de la monarchie et les différentes possessions, en portant une attention particulière à l'exercice du pouvoir et aux résistances et soulèvements contre l'autorité du monarque aux XVI^e et XVII^e siècles, avant l'arrivée de la dynastie de Bourbons qui se caractérise par une restructuration territoriale et politique, annonçant le « despotisme éclairé ».

Bibliographie

- ALVAREZ-OSSORIO, Antonio, GARCIA GARCIA, Bernardo J. (éd.), *La Monarquía de las naciones. Patria, nación y naturaleza en la monarquía de España*, Fundación Carlos de Amberes, 2004
- BENITEZ SANCHEZ-BLANCO, Rafael, « Revueltas y rebeliones en la España moderna », dans Juan Luis Castellano, Miguel Luis López-Guadalupe Muñoz (éd.), *Actas de la XI reunión científica de la fundación española de historia moderna*, Granada, Universidad de Granada, 2012, p. 159-178
- FERNANDEZ ALBALADEJO, Pablo, *Historia de España*, t. IV: *La crisis de la Monarquía*, Barcelona, Crítica-Marcial Pons, 2009
- HUGON, Alain, MERLE, Alexandra (éd.), *Soulèvements, révoltes, révolutions dans l'empire des Habsbourg d'Espagne*, Madrid, Casa de Velázquez, 2016
- PARKER, Geoffrey (dir.), *La crisis de la Monarquía de Felipe IV*, Barcelona, Critica, 2006

EC2 5ES23B – Civilisation Amérique hispanique (12h CM & 12h TD)

Enseignant : M. Berens

L'empire colonial espagnol. Le cours abordera les fondements et le fonctionnement de la société coloniale hispano-américaine sous les Habsbourg (1550-1700), puis les Bourbons (1700-1808) tout en gardant présent à l'arrière-plan le cadre global de l'empire colonial espagnol.

Lecture conseillée

Lavallé, Bernard, *L'Amérique espagnole : de Colomb à Bolivar*, Paris : Belin, 1993 [plusieurs rééditions].

Bibliographie complémentaire

- Baudot, Georges, *La Vie quotidienne dans l'Amérique espagnole au temps de Philippe II*, Paris, Hachette, 1981
- Bernand, Carmen, Gruzinski, Serge, *Histoire du Nouveau Monde*, t. II : *Les métissages (1550-1640)*, Paris, Fayard, 1993

- Bertrand, Michel, *L'Amérique ibérique : des découvertes aux indépendances*, Paris, Armand Colin, coll. « Collection U », 2019 [disponible en ligne sur le site de la bibliothèque universitaire].
- Mazín, Óscar, *L'Amérique espagnole (XVI^e-XVIII^e siècles)*, Paris, Les Belles Lettres, 2005 [trad. espagnole : *Iberoamérica : del descubrimiento a la independencia*, México, El Colegio de México, 2007].

UE24 – Enseignements fondamentaux : Langue et Linguistique (58h)

EC1 5ES24A – Grammaire (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme De Pontevès

L'analyse grammaticale. Troisième partie. Voir l'introduction de 3ES11A.

Ce cours s'inscrit dans la suite du cours de grammaire de L2. La bonne connaissance de ce programme (modules 3ES11A et 4ES16A) est un prérequis indispensable pour aborder le cours décrit ici. Au cours de ce premier semestre de L3, nous réviserons brièvement, sous forme d'exercices exclusivement, le programme abordé avec la promotion de L2, puis nous étudierons trois autres Classes grammaticales : les pronoms, les prépositions, et les interjections.

Chapitre 0 (révisions) : Le déterminant, le nom, l'adjectif.

Chapitre 1 : Le pronom.

Chapitre 2 : La préposition, l'interjection.

Bibliographie (facultative)

Voir la bibliographie pour 3ES11A.

EC2 5ES24B – Linguistique (12h CM & 22h TD)

Enseignante : Mme De Pontevès

Graphie et phonétique de l'espagnol contemporain. Analyse grammaticale des propositions. Ce cours se divise en deux grandes parties. La première partie s'inscrit dans la suite du cours de linguistique de L2 (semestre 1). La bonne connaissance de ce programme (module 3ES14B) est un prérequis indispensable pour aborder cette partie du cours. Après avoir revu les sons de l'espagnol contemporain, nous nous intéresserons à la transcription graphique et phonétique de ce dernier. La deuxième partie complète le programme de grammaire, dans lequel nous nous intéressons à l'analyse grammaticale. En effet, nous étudierons l'analyse grammaticale des Propositions. La bonne connaissance des modules de grammaire de L2 (3ES11A et 4ES16A) est un prérequis indispensable pour aborder cette partie du cours.

CM

Première partie

Chapitre 1 : Transcription graphique et transcription phonétique.

Chapitre 2 : Diphtongues, triptongues et hiatus.

Deuxième partie

Chapitre 1 : classement des propositions.

Chapitre 2 : coordination, juxtaposition, insertion.

Chapitre 3 : subordination avec élément subordonnant.

Chapitre 4 : subordination sans élément subordonnant.

TD

Exercices en lien avec le cours.

Bibliographie (facultative)

Voir la bibliographie pour 3ES11A.

UE25 – Personnalisation ou pré-professionnalisation (48h)

EC1 Préprofessionnalisation ou Culture des pays de langue lusophone ou LV2 (24h)

Au choix parmi 3 options :

- 5ESPRO25 – Préprofessionnalisation (24h TD)

Ce cours est destiné à préparer le programme du Capes bac+3.

- 5ESDID25 – *La caída de Madrid* de Rafael Chirbes. Enseignant : M. Mollard

Et

- 5ESDIP25 – De la fin du franquisme à la Transition démocratique. Enseignante : Mme Aït-Bachir

Ou

- 5PR25A – Culture des pays de langue lusophone (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Derigond

Voir description du cours dans la rubrique Options de Portugais.

Ou

- 5V2ES25A – LV2 (24h TD)

1 choix parmi 3 options : Y5V2AN1 – LV2 Anglais (Langue) Ou Y5IT21A – LV2 Italien (Grammaire) Ou Y5V3PR23 – LV3 Portugais.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y5V2ES1 – LV2 Espagnol (Oral + Version)

EC2 Préprofessionnalisation ou Culture des pays de langue lusophone ou LV2 (24h)

Au choix parmi 4 options :

- 5ES25B – Arts visuels (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Aït-Bachir

Le programme sera présenté à la rentrée.

Ou

- 5V2ES25B – Renforcement LV2 (24h TD). *Aux choix parmi 2 options :*

1 choix parmi 2 options : Y5V2AN2 – LV2 Anglais (Culture) Ou Y5IT21B – LV2 Italien (Traduction).

Ou

- 4V3ES20B – LV3. *Au choix : Allemand, Arabe, Italien, Polonais, Portugais ou Russe.*

¡! ATTENTION. La LV3 Portugais ne pourra pas être choisie en EC1 et en EC2.

Ou

- Y5PRO25B – Stage de pré-professionnalisation.

Stage en semaine de substitution (4 au 8 janvier 2027).

¡! ATTENTION. Parcours pré-pro : choisir EC1 5ESPRO25 et EC2 Y5PRO25B.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y5V2ES2 – LV2 Espagnol (Culture)

LICENCE 3 – SEMESTRE 6

UE26 – Enseignements fondamentaux : Langue (48h)

EC1 6ES26A – Traduction (36h TD)

- Version (18h)

Enseignant : M. Mollard

Suite du cours du semestre 5.

- Thème (18h)

Enseignante : Mme Aït-Bachir

Suite du cours du semestre 5.

EC2 6ES26B – Oral (12h TD)

Enseignante : Mme Laporte

Suite du travail entrepris au premier semestre.

UE27 – Enseignements fondamentaux : Littérature (48h)

EC1 6ES27A – Littérature Espagne contemporaine (12h CM & 12h TD)

Enseignant : M. Mollard

Le cours magistral s'emploiera à donner un aperçu de ce que fut la littérature en Espagne au XIX^e siècle et de ses grands courants (romantisme, *costumbrismo*, réalisme) et auteurs, à travers l'étude d'extraits d'œuvres (poésie, théâtre, roman) ou d'œuvres intégrales courtes (*leyendas*, nouvelles). Les textes seront donnés en début de semestre.

Les travaux dirigés seront consacrés à l'étude d'extraits donnés en cours dans un fascicule.

Bibliographie

Ouvrages pour étude (liste indicative) :

- DE LA PEÑA, Pedro J., *Las estéticas del siglo XIX*, Alicante, Editorial Aguaclara, 1994
- RICO, Francisco, *Historia y crítica de la literatura española*, Barcelona, Crítica, 1982
Vol. 5: Iris M. ZAVALA, *Romanticismo y realismo*
- SEBOLD, Russell P., *Trayectoria del romanticismo español. Desde la Ilustración hasta Bécquer*, Barcelona, Crítica, 1983
- SHAW, Donald L., *Historia de la literatura española. Tomo 5. El siglo XIX*, Barcelona, Editorial Ariel, 1973 y 1986

EC2 6ES27B – Littérature Amérique hispanique (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Remón-Raillard

Panorama de la littérature latino-américaine à partir de la deuxième moitié du XX^e siècle. Cours magistral (CM) : Panorama des principales tendances de la littérature de l'Amérique Latine à partir de la deuxième moitié du XX^e siècle (« réalisme magique », fantastique, réalisme,...). Le cours sera organisé selon trois volets génériques (poésie, nouvelle et roman). La première partie du cours portera la poésie et la nouvelle en abordant des figures tutélaires : Pablo Neruda, Octavio Paz, Jorge Luis Borges, Julio Cortázar,... La deuxième partie du cours portera sur le roman et s'arrêtera sur la fictionnalisation de l'histoire et les représentations littéraires de la violence en Amérique Latine (roman de la révolution mexicaine, roman du dictateur,...).

Travaux dirigés (TD) : Méthodologie de l'explication et du commentaire de texte. Un polycopié sera distribué aux étudiant(e)s.

UE28 – Enseignements fondamentaux : Civilisation (48h)

EC1 6ES28A – Civilisation Espagne contemporaine (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Aït-Bachir

L'Espagne du XIX^e siècle. Le cours magistral et les séances de TD porteront sur le XIX^e siècle espagnol. Seront abordés la Guerre d'Indépendance, la fin de l'absolutisme et l'implantation du libéralisme, le « Sexenio Democrático », la « Restauración », moments clés illustrés par le biais de documents de nature et de supports variés.

EC2 6ES28B – Civilisation Amérique hispanique (12h CM & 12h TD)

Enseignant : M. Berens

Les Indépendances latino-américaines et la construction des États-nations. Après avoir étudié l'ambitieux programme de réformes mis en œuvre par la dynastie des Bourbons d'Espagne dans un contexte de fortes rivalités impériales européennes pour reprendre le contrôle des territoires américains, le cours abordera les crises qui débouchèrent sur les mouvements d'indépendance, puis, dans un dernier temps, le long processus de construction des nouvelles entités politiques latino-américaines qui s'est prolongé tout au long du XIX^e siècle. On se centrera sur quelques cas particuliers, sans oublier le cas spécifique de Cuba, resté sous domination espagnole jusqu'en 1898.

Bibliographie indicative

- Bernard, Carmen, *Les Indiens face à la construction de l'État-nation : Mexique-Argentine, 1810-1917*, Neuilly, Atlande, 2013
- Brading, David, *Orbe indiano : de la Monarquía católica a la República criolla, 1492-1867* (1^{re} éd. 1991), Mexico, FCE, 2016, 3^e partie
- Lucena Giraldo, Manuel, *Naciones de rebeldes : las revoluciones de independencia latinoamericanas*, Madrid, Taurus, 2010
- Thibaud, Clément, Palieraki, Eugenia, *L'Amérique latine embrasée : deux siècles de révolutions et de contre-révolutions*, Paris, Armand Colin, 2023 [en ligne via le SCD de l'université]

UE29 – Enseignements fondamentaux : Langue et Linguistique (58h)

EC1 6ES29A – Grammaire (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme De Pontevès

L'analyse grammaticale. Quatrième partie. Voir l'introduction de 3ES11A.

Au cours de ce deuxième semestre de L3, nous étudierons les trois dernières Classes grammaticales : les conjonctions, les adverbes et les verbes.

Chapitre 1 : La conjonction.

Chapitre 2 : L'adverbe.

Chapitre 3 : Le verbe (1^e partie) : généralités.

Chapitre 4 : Le verbe (2^e partie) : l'analyse des formes du mode quasi-nominal.

Bibliographie (facultative)

Voir la bibliographie pour 3ES11A.

EC2 6ES29B – Linguistique (12h CM & 22h TD)

Enseignante : Mme De Pontevès

Phonétique historique. Il s'agit dans ce cours d'étudier l'évolution des sons entre le latin et l'espagnol. Les lois régissant cette évolution sont présentées en CM. Les exercices proposés en TD permettent de les assimiler.

CM

Chapitre 1 : Découpage syllabique et accentuation en latin classique.

Chapitre 2 : Évolution spontanée des voyelles latines.

Chapitre 3 : Le yod et son action.

Chapitre 4 : Évolution des consonnes initiales et finales.

Chapitre 5 : évolution des consonnes internes.

TD

Exercices de phonétique historique, en lien avec le cours.

Bibliographie (facultative)

MENÉNDEZ PIDAL, Ramón, *Manual de gramática histórica española, vigésima tercera edición*, Madrid : Espasa Calpe, 1999

UE30 – Personnalisation ou pré-professionnalisation (48h)

EC1 Préprofessionnalisation ou Culture des pays de langue lusophone ou LV2 (24h)

Au choix parmi 3 options :

- 6AED30A – Préprofessionnalisation (24h TD)

Ce cours est destiné à préparer le programme du Capes bac+3.

Le programme sera précisé à la rentrée.

Ou

- 6PR30A – Culture des pays de langue lusophone (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Derigond

Voir description du cours dans la rubrique Options de Portugais.

Ou

- 6V2ES30A – LV2 (24h TD). 1 choix parmi 3 options :

1 choix parmi 3 options : Y6V2AN1 – LV2 Anglais (Langue) Ou Y6IT26A – LV2 Italien (Grammaire) Ou Y6V3PR28 – LV3 Portugais.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y6V2ES1 – LV2 Espagnol (Oral + Thème)

EC2 Préprofessionnalisation ou Culture des pays de langue lusophone ou LV2 (24h)

1 choix parmi 4 options :

- 6ES30B – Arts visuels (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Merle

Peinture et histoire. L'art du portrait du XVI^e au XVIII^e siècle en Espagne. À l'époque moderne, la représentation des monarques et de leur entourage obéit à des codes artistiques mais aussi politiques, puisqu'il s'agit de faire reconnaître l'autorité royale. Les modalités des portraits des rois ou de leur famille évoluent toutefois de l'époque des premiers Habsbourg à celle des Bourbons, en fonction d'influences diverses. L'art du portrait concerne également les membres de familles aristocratiques, mais aussi les figures de la sainteté, dont la représentation obéit elle aussi à des critères précis.

Bibliographie

- BODART, Diane, *Pouvoirs du portrait sous les Habsbourg d'Espagne*, Paris, CTHS, 2011
- BROWN, Jonathan, *Velázquez, pintor y cortesano*, Madrid, Alianza, 1986
- CHECA CREMADES, Fernando, « Felipe II en El Escorial : la representación del poder real », *Anales de historia del arte*, 1, 1989, p. 121-140 [disponible sur dialnet.unirioja.es]
- CHECA CREMADES, Fernando, « Comment se représente un Habsbourg d'Espagne ? », dans Gérard Sabatier, Margarita Torrión (coord.), *Louis XIV espagnol ? Madrid et Versailles, images et modèles*, 2009, p. 17-38
- CHECA CREMADES, Fernando, PORTUS PEREZ, Javier, FALOMIR, Miguel, *Carlos V, retratos de familia*, Madrid, 2000
- GLENDINNING, Nigel, « Goya y el retrato español en el siglo XVIII », dans *El retrato español: del Greco a Picasso*, coord. Javier Portús Pérez, 2004, p. 234-267
- PEREZ SAMPER, Maria de los Ángeles, « La imagen de la monarquía española en el siglo XVIII », *Obradorio de Historia Moderna*, 20, 2011, p. 105-139

Ou

- 6V2ES30B – Renforcement LV2 (24h TD). *Aux choix parmi 2 options :*

1 choix parmi 2 options : Y6V2AN2 – LV2 Anglais (Culture) Ou Y5IT26B – LV2 Italien (Traduction).

Ou

- 6V3ES30B – LV3. *Au choix :* Allemand, Arabe, Italien, Polonais, Portugais ou Russe.

⚠ ATTENTION. La LV3 Portugais ne pourra pas être choisie en EC1 et en EC2.

Ou

- 6PRO30B – Pré-professionnalisation

⚠ ATTENTION. Parcours pré-pro : choisir EC1 6AED30A et EC2 6PRO30B.

Pour les étudiants venant des départements d'études anglophones et d'études italiennes :

- Y6V2ES2 – LV2 Espagnol (Culture)

UE LIBRE – Engagement étudiant ou stage facultatif

4ESLIB Facultative

STAFLLCE Stage facultatif LLCER : inscription par gestionnaire de scolarité après accord pédagogique

OPTIONS DE PORTUGAIS

LICENCE 1 – SEMESTRE 1

Y1V3PR1 & Y1V3PR2 – Portugais LV3 (24h TD)

Enseignant : M. Da Costa

Portugais - norme européenne - Niveau 1. Activités de communication variées (compréhension de l'oral, expression orale, interaction orale, compréhension de l'écrit, expression écrite) associées à l'acquisition de compétences plus générales (linguistique et culturelle).

L'objectif fixé en termes de niveau correspond au niveau A1 du CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues).

Polycopié (bibliographie, activités, fiches de cours) fourni à la rentrée.

LICENCE 1 – SEMESTRE 2

Y2V3PR6 & Y2V3PR7 – Portugais LV3 (24h TD)

Enseignant : M. Da Costa

Portugais - norme européenne - Niveau 1

Suite du travail entrepris au semestre 1.

LICENCE 2 – SEMESTRE 3

Y3V3PR11 & Y3V3PR12 – Portugais LV3 (24h TD)

Enseignante : Mme Derigond

Portugais - norme brésilienne - Niveau 2. Activités de communication variées (compréhension de l'oral, expression orale, interaction orale, compréhension de l'écrit, expression écrite) associées à l'acquisition de compétences plus générales (linguistique et culturelle).

L'objectif fixé en termes de niveau correspond au niveau A2 du CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues).

Polycopié (bibliographie, activités, fiches de cours) fourni à la rentrée.

LICENCE 2 – SEMESTRE 4

Y4V3PR16 & Y4V3PR17 – Portugais LV3 (24h TD)

Enseignante : Mme Derigond

Portugais - norme brésilienne - Niveau 2

Suite du travail entrepris au semestre 3.

LICENCE 3 – SEMESTRE 5

Y5V3PR23 – Portugais LV3 (24h TD)

Enseignant : M. Da Costa

Portugais - norme européenne - Niveau 3. Activités de communication variées (compréhension de l'oral, expression orale, interaction orale, compréhension de l'écrit, expression écrite) associées à l'acquisition de compétences plus générales (linguistique et culturelle).

L'objectif fixé en termes de niveau correspond au niveau B1 du CECRL (Cadre européen commun de référence pour les langues).

Polycopié (bibliographie, activités, fiches de cours) fourni à la rentrée.

5PR25A – Culture des pays de langue lusophone (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Derigond

Le cours, mutualisé avec la préparation à l'agrégation externe d'espagnol, portera sur l'œuvre au programme du concours : *Azul-corvo*, de la romancière brésilienne Adriana Lisboa. Ce cours est en français.

Bibliographie (lecture obligatoire)

LISBOA, Adriana, *Azul-corvo*, Rio de Janeiro, Alfaguara, 2014 [2010].

LICENCE 3 – SEMESTRE 6

Y6V3PR28 – Portugais LV3 (24h TD)

Enseignant : M. Da Costa

Portugais - norme européenne - Niveau 3

Suite du travail entrepris au semestre 5.

6PR30A – Culture des pays de langue lusophone (12h CM & 12h TD)

Enseignante : Mme Derigond

Le modernisme brésilien et ses héritages aux XXe et XXIe siècle. Le cours se propose de comprendre la société brésilienne du point de vue de la diversité et de l'absorption des apports – linguistique, culturel, religieux, économique, technique – provenant tant du territoire brésilien que des pays étrangers. Pour ce faire, nous explorerons un courant idéologique emblématique du début du XXe siècle – le modernisme anthropophagique brésilien – qui développa une pensée de la dévoration et qui révolutionna la création littéraire et artistique du pays. Dans une seconde partie, nous explorerons les héritages du courant dans des expressions artistiques contemporaines. Les premières, sont le graffiti et le *pixo* (tag singulièrement brésilien) dans la ville de São Paulo. Par cette étude, nous verrons dans quelle mesure la pratique du graf' est à plusieurs égards une pratique cannibale – dans le sens métaphorique du terme. Puis, nous nous intéresserons à la production d'artistes amérindiens contemporains tels que Jair Esbell et Denilson Baniwa qui déclarent dévorer les modernistes anthropophages et leurs œuvres dans le sens où ils se réapproprient les références amérindiennes sur lesquels le mouvement du début du XXe siècle s'était créé.

DIPLÔME D'UNIVERSITÉ (DU) DE PORTUGAIS

LANGUES, CULTURES ET LITTÉRATURES DU MONDE LUSOPHONE

Le DU Portugais est une formation initiale (FI) et non ouverte à la formation continue.

Le règlement des droits spécifiques DU 2026-2027, en sus des droits administratifs, s'effectuera par paybox, via le lien : https://gest.unicaen/prestation_unicaen

Période : septembre à novembre 2026

Tarifs :

DU 1^{ère} année 60h : 60.00€

DU 2^{ème} année 66h : 66.00€

DU 3^{ème} année 88h : 88.00€

ENSEIGNANT RESPONSABLE : M. DA COSTA

CONDITIONS D'INSCRIPTION ET D'ADMISSION

- Sur titre ou diplôme (baccalauréat ou équivalence).
- Sur dossier après test de niveau et/ou entretien.

Les candidats au DU qui souhaiteraient demander une équivalence et entrer directement en 2^{ème} ou 3^{ème} année doivent envoyer une lettre de motivation à l'enseignant responsable (georges.dacosta@unicaen.fr), avant le 10 septembre de l'année en cours. La formation, calquée sur les unités d'enseignement de Portugais proposées aux étudiants de LVE, se déroule sur 3 ans. Elle est ouverte aux étudiants de LVE et de tout autre cursus, ainsi qu'aux salariés, moyennant des droits d'inscription spécifiques. Elle permet également aux étudiants de Licence 1 qui n'auraient pas choisi le Portugais comme LV3 mais qui seraient intéressés par le domaine lusophone, de suivre les enseignements de cette option. La moyenne est nécessaire pour valider une année.

CONTENU DE LA FORMATION

DU 1^{ÈRE} ANNÉE

LV3 Portugais – norme européenne & norme brésilienne - Niveau 1 (24h TD)

Enseignements communs à Y1V3PR1 & 2 (semestre 1) et Y2V3PR6 & 7 (semestre 2). Accès gratuit au libre-service du Laboratoire de Langues.

Initiation aux cultures lusophones (6h CM)

Enseignements communs à Y1V3PR3 (semestre 1) et Y2V3PR8 (semestre 2).

DU 2^{ÈME} ANNÉE

LV3 Portugais - norme brésilienne - Niveau 2 (24h TD)

Enseignements communs à Y3V3PR11 & 12 (semestre 3) et Y4V3PR16 & 17 (semestre 4). Accès gratuit au libre-service du Laboratoire de Langues.

Renforcement : Le Portugais en chansons de résistance

Enseignement commun à Y3RPR15C (semestre 3).

DU 3^{ÈME} ANNÉE

LV3 Portugais - norme européenne - Niveau 3 (24h TD)

Enseignements communs à Y5V3PR23 (semestre 5) et Y6V3PR28 (semestre 6). Accès gratuit au libre-service du Laboratoire de Langues.

Civilisation et Littérature des pays lusophones (12h CM + 12h TD)

Enseignement commun à 5PR25A (semestre 5) et à 6PR30A (semestre 6). Dispensé en français.

BIBLIOTHEQUE LVE – TOVE-JANSSON

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE

Esplanade de la Paix
Bât. G · Campus 1
CS 14032
14032 Caen cedex 5
02 31 56 53 89
Responsable : Magdalena Mauge
Pour vous tenir informé consultez le [portail documentaire](#).

HORAIRES D'OUVERTURE

- Lundi au jeudi : 8h30 à 18h
- Vendredi : 8h30 à 17h
- Horaires adaptés pendant les vacances, affichés et consultables en ligne

RÈGLES DE PRÊT

En tant que membre de la communauté universitaire, vous êtes inscrits automatiquement au réseau des bibliothèques de l'université de Caen. En LVE vous serez accueillis par Magdalena Mauge, Eric Aussant et Marie-Ange Linger

ESPACES

La bibliothèque est équipée d'une borne Wifi, de 4 postes informatiques donnant accès aux réseaux intranet et internet avec votre compte numérique + 4 terminaux d'accès au portail documentaire situés dans chaque salle thématique de la bibliothèque.

180 places assises équipées d'accès électriques pour ordinateurs portables.
Photocopieur (leocarte).

COLLECTIONS

La bibliothèque, riche de 70 000 volumes, regroupe les fonds documentaires correspondant aux départements de l'UFR des Langues Vivantes Étrangères (LVE) - allemand, anglais, langues ibériques, italien, langues nordiques, langues slaves. La bibliothèque dispose également d'un petit fonds regroupant d'autres langues (arabe, japonais, chinois).

L'ensemble des collections est consultable via le catalogue informatisé commun sur le [portail documentaire](#).

Vous utiliserez votre compte numérique pour vous identifier et accéder aux ressources.

Pour toute question, vous pouvez adresser un mail à lve.bibliotheque@unicaen.fr, ou par téléphone au 02.31.56.53.89 ou 02.31.56.66.13.

La bibliothèque LVE–Tove Jansson fait partie du service Navette+ du Service Commun de Documentation (les BU).

BIBLIOTHEQUE PIERRE-SINEUX

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE

Campus 1 Bâtiment C
Esplanade de la Paix - CS 14032
14032 CAEN cedex 5
02 31 56 56 94
bibliotheque@unicaen.fr

HORAIRES D'OUVERTURE (DE SEPTEMBRE À JUIN)

Horaires modifiés pendant la période estivale et les vacances de Noël.

Vérifiez la page du réseau des bibliothèques : www.unicaen.fr/bu

- **Lundi : 10h – 19h**
- **Mardi au vendredi : 9h – 19h**

NoctamBU : ouverture du niveau 1 en configuration salle de travail du lundi au vendredi de 19h à 23h.

Condition : présentation de sa Léocarte

COLLECTIONS ET ESPACES

NIVEAU 1

- Nouveautés
- Littérature
- Arts du spectacle
- Lettres – Sciences humaines et sociales
- Salle de travail en groupe
- Prêt entre bibliothèques
- Ordinateurs en libre accès
- Photocopieurs – scanners - impressions

NIVEAU 2 (ouvert jusqu'à 18h)

- Revues imprimées (5 années d'archives en libre accès)
- Ordinateurs en libre accès
- Photocopieurs – scanners – impressions
- Fonds spécialisés : Normandie, Religion, Beaux-arts, Musique, Numismatique, Sciences Auxiliaires de l'Histoire, Léonard de Vinci, Centre Culturel International de Cerisy
- Consultation des livres précieux

NIVEAU 3

- Droit
- Economie
- Ordinateur en libre accès
- Photocopieurs – scanners – impressions
- Salles de travail en groupe
- Salle de formation Learning Lab

DOCUMENTS EN MAGASIN

- Les documents conservés en magasins et en réserve peuvent être demandés jusqu'à 17h45 en remplissant un formulaire disponible à l'accueil.

RESEAU DES BU

Au total 7 bibliothèques universitaires et 13 bibliothèques de sites et de composantes vous accueillent sur les différents campus.

Les conditions d'**emprunt** des documents varient selon votre niveau d'étude : vous pouvez vous reporter au guide du lecteur disponible à l'accueil ou sur le site www.unicaen.fr/bu.

Le **catalogue** des bibliothèques de l'Université de Caen Normandie propose un accès unique à toutes les ressources des bibliothèques universitaires, imprimées ou numériques : livres, revues, chapitres, articles, bases de données, thèses, cartes, DVD, etc. Des matériels, jeux et PC portables peuvent être empruntés.

Une fois identifié avec votre compte numérique, vous accédez aux contenus des ressources en ligne. Vous consultez également votre compte lecteur avec la possibilité :

- d'afficher un aperçu de vos prêts et réservations, de renouveler le prêt d'un document
- de créer une sélection de documents ou encore d'enregistrer vos recherches.

Les nombreuses ressources numériques proposées par les BU (revues en ligne, bases de données, livres électroniques...) sont accessibles également en accès nomade, c'est-à-dire hors campus, à condition d'être identifié avec votre compte numérique.

LES SERVICES

Le **prêt entre bibliothèques** (PEB) est un service gratuit pour les membres de l'Université de Caen et payant pour les extérieurs. Il est réservé aux usagers inscrits. Il permet d'obtenir des photocopies d'articles, le prêt ou la consultation sur place de documents en provenance d'autres bibliothèques françaises ou étrangères.

Le **service Navette+** est gratuit et permet de rendre ou faire venir des documents dans n'importe quelle bibliothèque du réseau Navette+, de réserver des documents empruntés ou de les faire mettre de côté.

Vous pouvez bénéficier d'une aide à la **recherche documentaire** sur place ou en ligne par le biais du service de question/réponse à distance « **Une question ?** ». Pour une recherche documentaire approfondie, vous pouvez prendre rendez-vous avec un bibliothécaire à partir du site www.unicaen.fr/bu

Des ateliers pour apprendre à interroger les ressources ou à utiliser certains outils, tels que Zotero, sont régulièrement proposés : vous les retrouverez sur l'agenda.

Le week-end, deux bibliothèques sont ouvertes :

- samedi 10h-19h à la BU Rosalind-Franklin, campus 2
- dimanche 13h-19h à la BU Madeleine-Brès, campus 5 - PFRS

En téléchargeant gratuitement l'application **Affluences** ou en consultant le site www.unicaen.fr/bu vous visualisez le taux d'occupation des bibliothèques Madeleine-Brès, Pierre-Sineux, Rosalind-Franklin, Gaston-Mialaret, Olympe-de-Gouges et Blanche-Maupas en temps réel. Vous pouvez également y réserver une salle de travail en groupe.

Retrouvez tous les services sur le site www.unicaen.fr/bu

ESPACE ORIENTATION INSERTION

Des spécialistes de l'enseignement supérieur au service des étudiants

**POUR TOUTES VOS QUESTIONS EN LIEN AVEC VOS
ÉTUDES, VOTRE PROJET PROFESSIONNEL...**



ESPACE
**ORIENTATION
INSERTION**

WEB : <https://www.unicaen.fr/formation/orientation-insertion/>

TEL : 02 31 56 55 12

MEL : orientationinsertion@unicaen.fr

LIEU : Caen · Campus 1 · Bâtiment B · Rez-de-chaussée · B1-003

HORAIRES

Accueil téléphonique et ouverture au public

Lundi : 13h30-17h

Mardi – mercredi – jeudi : 9h30-12h/13h30-17h

Vendredi : 9h30-12h – **uniquement sur RDV**

RV en présence à l'EOI ou à distance en visioconférence

ECI & EVALUATION

Le contrôle continu intégral (ECI) signifie que les évaluations dans TOUS LES EC sont proposées pendant les 12 semaines de cours du semestre, et aussi pendant les 2 semaines dédiées aux CC.

L'ECI, ÇA SERT À QUOI ?

Il vise à renforcer la réussite des étudiants en valorisant le travail régulier. Les notes tout le long du semestre ; ce qui permet à la fois un apprentissage régulier mais aussi un retour sur les notes et les erreurs.

L'ECI offre ainsi la possibilité de progression régulière.

QU'EST-CE QUE L'ECI IMPLIQUE ?

Chaque EC dans la structure de cours sera évaluée en TD avec au minimum 2 évaluations.

La forme de ces évaluations est multiple : oral ou écrit, temps limité, en ligne ou en présentiel.

Ces évaluations sont obligatoires pour tous les régimes, qu'il s'agisse du régime normal ou du régime salarié.

ET SI JE SUIS ABSENT.E ?

Les évaluations comme la présence à ces évaluations sont obligatoires.

Aucune épreuve de remplacement/substitution n'est organisée pour les absences aux contrôles sauf en cas d'absence justifiée (les motifs retenus sont présentés dans le document « Absences justifiées » disponible sur la page de la scolarité de l'UFR : <https://ufr-lve.unicaen.fr/scolarite/>). Une épreuve de substitution peut alors avoir lieu.

Dans le cas d'une absence justifiée, il faudra présenter son justificatif médical à la scolarité et aux enseignants concernés qui valideront alors votre droit au contrôle de substitution.

ET J'AI ENCORE UNE DEUXIÈME CHANCE ?

La deuxième chance est assurée par le contrôle continu intégral et cela par le biais des travaux réguliers organisés au fil du semestre, par les différents modes de calcul avantageux au service de la réussite de l'étudiant.

En début de semestre les enseignants veilleront à préciser les dates des évaluations, leur nombre, modalité de calcul, déroulement.

COMMENT SE DÉROULENT DES CC EN CLASSE (TD OU CM) ?

La présence aux évaluations est obligatoire.

L'usage du téléphone portable est strictement interdit.

Toute forme de fraude ou plagiat est interdite et sévèrement sanctionnée.

COMPENSATION, VALIDATION ET CAPITALISATION

Dans notre offre actuelle, construite en deux blocs, un bloc de connaissances et un bloc de compétences, l'unité de base est l'UE. C'est la validation de toutes les UE qui est l'objectif pédagogique de la licence.

La compensation existe entre UE d'un même bloc pour un semestre donné.

Les blocs ne sont pas capitalisables, ils permettent de faire un calcul (vérifier que les 2 blocs sont validés). Si l'un des 2 blocs n'est pas obtenu, l'étudiant ne valide pas l'année.

Si l'année n'est pas validée les notes supérieures ou égales à 10 aux UE sont acquises définitivement, les UE avec une moyenne inférieure à 10 doivent être repassées.

En année de redoublement, seuls les UE ou les EC associés à des ECTS acquis l'année précédente avec une moyenne supérieure à 10 sont conservées (peu importe le résultat obtenu aux blocs).